

تطبیق مفاهیم نمادین شیر در آثار حماسی، غنایی و عرفانی (با تکیه بر شاهنامه فردوسی، خمسه نظامی و مثنوی مولانا)

حمید ایاز*

دانشجوی دکتری زبان و ادبیات فارسی دانشگاه آزاد اسلامی. واحد تهران جنوب. تهران. ایران.

سهیلا موسوی سیرجانی**

دانشیار زبان و ادبیات فارسی و عضو هیأت علمی دانشگاه آزاد اسلامی. واحد تهران جنوب. تهران.

ایران. (نویسنده مسؤول)

تاریخ دریافت: ۹۶/۷/۲۳

تاریخ پذیرش: ۹۷/۶/۵

چکیده

نمادها بخشی از فرهنگ یک ملت هستند که برای درک بهتر اسطوره‌های آن ملت باید به مفاهیم آن‌ها پی‌برد. نماد، علامت، اشاره یا کلمه‌ای است که پیامی گاه متناسب با ظاهر و گاه ورای معنی ظاهري خود دارد. جانوران، گیاهان، آدمیان، اشیا و... مصاديقی هستند که با نمادها در پیوندند. این پژوهش با روش کتابخانه‌ای و شیوه تحلیلی - تطبیقی به بررسی مفاهیم نمادین شیر در آثار حماسی، غنایی و عرفانی (با تکیه بر شاهنامه فردوسی، خمسه نظامی و مثنوی مولوی) می‌پردازد. ابتدا نگرش حاکم بر/وستا و متون پهلوی در مورد شیر خواهد آمد؛ آن‌گاه مفاهیم نمادین این چارپا در حیطه‌های حماسه، غنا و عرفان بیان خواهد شد. نیز در پایان هر قسمت درصد تطبیق مفاهیم نمادین در دو سه اثر، بسامد نام جانور و درصد کاربرد مفاهیم نمادین شیر در هر اثر تعیین می‌گردد. نتیجه‌ای که از این مقاله بدست آمده، این است که شیر پرکاربردترین جانور از نظر تکرار نام (با ۱۴۸۷ بار کاربرد) و بعد از اسب، دومین جانور پرکاربرد از نظر شمار مفاهیم نمادین (با ۱۹ مفهوم) است. چهار مفهوم نمادین آن (دلیری، قدرتمندی، شکارکنندگی و خشمگینی) در هر سه اثر (۲۱ درصد) و شش مفهوم (تونمندی، چالاکی، ظالم بودن، کینه‌توزی، بزرگان و وفاداری) در دو اثر (۳۱/۵ درصد) مطابقت دارد؛ نه مفهوم ۴۷/۵ درصد) نیز فقط در یکی از سه اثر بکار رفته است. نیز ۴۷/۵ درصد مفاهیم در حیطه حماسی، ۱۰/۵ درصد مفاهیم در حیطه غنایی و ۴۲/۵ درصد مفاهیم در حوزه عرفانی می‌گجند.

کلیدواژه‌ها

نماد، شیر، ادبیات حماسی، ادبیات غنایی، ادبیات عرفانی.

* takhtehsiyah_1@yahoo.com

** mousavi_sirjani@yahoo.com

مقدمه

شیر در اندیشه و اسطوره مردمان باستان، جای‌گاهی ویژه دارد. بی‌گمان حضور چشم‌گیر این چارپا در آثار مورد بررسی و در داستان‌هایی که با اسطوره آمیخته شده‌اند به سبب توانایی‌هایی است که در وجود او نهفته است و یاری‌گر سرایندگان این آثار در ملموس ساختن توانایی، جسارت، شجاعت و خشمگینی پهلوانان و شخصیت‌های داستان‌ها است. آن چه در اسطوره‌ها کاملاً چشم‌گیر است، مفاہیمی است که آدمیان آن‌ها را به عنوان یک رمز در بین خود قرار داده‌اند و امروزه از آن با نام نماد یاد می‌شود.

پورنامداریان، قدامه این عجفر را جزو اولین کسانی می‌داند که درباره رمز به عنوان یک اصطلاح خاص سخن گفته است. وی به نقل از کتاب نقد شعر قدامه این عجفر می‌نویسد: «گویندگان آن گاه که می‌خواهند مقصود خود را از کافه مردم بپوشانند و فقط بعضی را از آن آگاه کنند در کلام خود رمز را بکار می‌برند. بدین سان برای کلمه یا حرف، نامی از نام پرنده‌گان یا وحوش یا اجناس دیگر یا حرفی از حروف معجم را رمز قرار می‌دهند و کسی را که بخواهند مطلبی را بفهمد آگاه می‌کنند. پس آن کلام در میان آن دو، مفهوم و از نظر دیگران مرموز است» (پورنامداریان، ۱۳۸۳: ۳).

با توجه به این که نماد با اغلب حیطه‌های دانش بشری چون روان‌شناسی، فلسفه، عرفان، ادبیات، اصطلاحات قراردادی در ریاضیات، شیمی و فیزیک و موسیقی ارتباط دارد و با این تعریف که از نماد و رمز ارائه شد، باید گفت نماد عمری به درازی عمر انسان دارد (همان: ۷).

نماد که بر پایه تشبیه بنیاد نهاده شده است، چیزی است که جای‌گزین چیز دیگر شده باشد و بر معنای آن چیز دلالت کند. عوامل شباهت و رابطه‌هایی که یک چیز را به نماد می‌پیوندد انواع مختلف دارد. مشابهت در شکل و صورت ظاهری و نیز همانندی در رنگ و صدا و قدرت و جسارت و قرابت‌های مکانی و زمانی.

جیمز هال در کتاب فرهنگ نگاره‌ای نمادها در هنر شرق و غرب به نقل از فرهنگ انگلیسی آکسفورد، نیز همین تعریف را با زبانی ساده در مورد نماد بیان کرده است. وی می‌گوید: «نماد به سادگی چیزی است که به جای چیز دیگر بکار می‌رود و نشانه آن است یا بر آن دلالت دارد» (هال، ۱۳۹۰: چهارده).

با این تعریف‌هایی که صاحب‌نظران بیان کرده‌اند می‌توان به زبان ساده گفت: نماد علامت، اشاره، کلمه، یا چیزی است که یک ویژگی چنان در آن بارز و آشکار باشد که بتوان آن را نماینده آن ویژگی دانست و هدف از بکارگیری آن این است که پیامی و رای مفهوم ظاهری خود منتقل کند.

نماد بیان‌کننده یک مفهوم ساده نیست، بلکه ابزاری است، برای انعکاس ویژگی‌های درونی و برونی اشیا و موجودات زنده.

این پژوهش که با روش تحلیلی - تطبیقی انجام شده است بر آن است تا به این پرسش‌ها پاسخ دهد که بسامد نام شیر در شاهنامه، خمسه نظامی و مثنوی معنوی چگونه است؟ شیر در هر یک از آثار مورد بررسی در چه مفاهیم نمادینی بکار رفته است؟ آیا بین مفهوم نمادین شیر در آثار مورد بررسی تطابق وجود دارد؟ کدام مفهوم مایه حماسی، کدام مایه غنایی و کدام مایه عرفانی دارد؟ برای بدست آوردن پاسخی علمی، نخست این آثار مورد مطالعه دقیق قرار گرفته است. آن‌گاه مفاهیم نمادین نهفته در لابهای پیام‌ها و صور خیال موجود در این آثار بر جسته شده است. نیز مفاهیمی که دارای مایه‌های حماسی، غنایی و عرفانی هستند مشخص گردیده است و سرانجام با رسم جدول به مقایسه این مفاهیم پرداخته شده است.

در مورد نقش شیر در آثار اوستایی و پهلوی و در ادبیات فارسی تحقیقاتی انجام شده است از جمله؛ «معنای نمادین شیر در هنر ایران»، نوشتۀ الدوز خودی در کتاب ماه هنر (۱۳۸۵)، به چگونگی شکل‌گیری و تداوم نماد شیر - با تکیه بر سر شیر - در طی دوران مختلف تاریخ هنر پرداخته شده است.

«شیوه نمادپردازی در داستانی از مولوی»، نوشتۀ خسروی در مجله مطالعات عرفانی دانش‌گاه کاشان (۱۳۸۶) به بررسی روش نمادشناسی مولوی در داستان رفتن گرگ و رویاه در خدمت شیر به شکار از مثنوی پرداخته شده است.

«رد پای اساطیر در داستان شیر و گاو کلیله و دمنه»، نوشتۀ کمیلی و آزین فر در مجله زبان و ادبیات فارسی دانش‌گاه سیستان و بلوچستان (۱۳۸۷)، نویسنده‌گان به بیان وجود مشترک حمله شیر به گاو کلیله و دمنه با اسطوره هندی سوما و میترا و اسطوره میترا ایسی گاو و میترا پرداخته‌اند.

«بررسی تطبیقی نماد شیر در شعر نیما یوشیج و خلیل مطران»، نوشتۀ علی و فاطمه سلیمی در فصل‌نامه نقد و ادبیات تطبیقی دانش‌کده ادبیات دانش‌گاه رازی (۱۳۹۰)، به بررسی نماد شیر در قصيدة نیما و شعر الاسد الباقي مطران لبنانی پرداخته شده است.

«تحلیل رده‌بندی نقش‌مایه‌های شیر در نگاره‌های هخامنشی»، نوشتۀ شاداب رحمان در پایان‌نامه ارشد دانش‌گاه اصفهان (۱۳۹۰) شیر به عنوان نماد سلطنتی در تمدن‌های کهن مورد بررسی قرار گرفته است.

«کهن‌الگوی شیر در ایران، میان‌رودان و مصر باستان»، نوشتۀ صدرالله طاهری در نشریه هنرهای تجسمی دانش‌گاه تهران (۱۳۹۱)، اساطیر، باورها و نقش‌مایه‌های بجا مانده شیر بر روی آثار هنری در ایران، میان‌رودان و مصر باستان تحلیل شده است.

«نقش شیر در فرش ابریشمی حیوان‌دار موزه متروپولیتن»، نوشتۀ علی‌رضا طاهری در فصل‌نامه علمی - ترویجی جلوه هنر دانش‌گاه الزهرا (۱۳۹۲)؛ «نقد و بررسی تطبیقی کارکرد نمادین شیر و گاو» نوشتۀ اختر پاریاد در دوفصل‌نامه علمی - پژوهشی زبان و ادب

فارسی دانش‌گاه تبریز (۱۳۹۵) به بررسی تطبیقی کارکرد نمادین شیر و گاو در تمدن‌های متعدد پرداخته است و عناصر مشترک و وجوده اختلاف آن‌ها را بررسی کرده است. اما مقاله حاضر، به بررسی تطبیقی مفاهیم نمادین شیر در آثار حماسی، غنایی و عرفانی (با تکیه بر شاهنامه فردوسی، خمسه نظامی و مثنوی مولوی) می‌پردازد و میزان دقیق بسامد نام شیر و مفاهیم نمادین آن را در آثار موردن تحقیق مشخص می‌کند و مفاهیم نمادین این چارپا را در حیطه‌های سه‌گانه حماسی، غنایی و عرفانی دسته‌بندی می‌کند و سرانجام به بیان تطبیق و تناسب مفاهیم نمادین شیر در این آثار با جای‌گاه آن در اسطوره‌های ایرانی که در اوستا و متون پهلوی آمده است می‌پردازد.

بحث و بررسی

شیر که نامش از ریشهٔ پهلوی شیر (šer) است (نوشه، ۱۳۸۱: ۴۲۴) جانوری است از خانواده گربه‌سانان، گوشت‌خوار و درنده‌خوا. این حیوان، بزرگ‌جثه است و چنگال‌های قوی و فک بسیار نیرومند دارد. در حال حاضر بیشتر در آفریقا و به صورت اجتماعی زندگی می‌کند. (بنگرید: فر) شیر ماده بدون یال است، ولی شیر نر یال‌هایی بزرگ دور گردنش دارد. هنگام شکار، شیر نر سایر جانوران را پراکنده می‌سازد و ماده شیر که سبک‌تر و چابک‌تر است، شکار را بچنگ می‌آورد. آن گاه بخوردن آن مبادرت می‌ورزند (عطوفت، ۱۳۸۷: ۳۹). شیر، این دلیرترین جانور، به عنوان خداوندگار جنگل شناخته شده است و همواره مورد توجه مردمان بوده است تا آن جا که حتاً در نام‌گذاری فرزندان خود نیز از اسم این جانور (شیر، لئو، ارسلان، اسد و شیرزاد) یا صفت‌هایی مثل (شیراوزن و شیرافکن) بهره برده‌اند (بختورتاش، ۱۳۸۴: ۱۱).

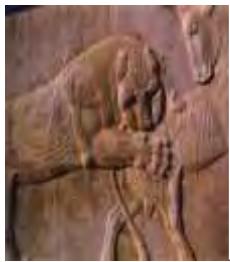
شیر در اسطوره‌های جهان با دو حیطه مفاهیم مثبت و منفی همراه است. اغلب مظہر صفات نکوست، ولی گاهی نیز نمایندهٔ ویژگی‌های نکوهیده واقع می‌شود. شوالیه و گربران نیز به دو جنبه‌ای بودن مفهوم شیر اشاره می‌کنند و می‌گویند:

شیر موجودی است که در مفهوم نمادین خود دو بعدی است. گاهی آن را نماد قدرت، عقل و عدالت می‌گیرند و گاه آن را مغروف و خودپسند بحساب می‌آورند (شوالیه- گربران، ۱۳۷۹: ذیل واژه شیر).

مؤلفان فرهنگ نمادها اشاره می‌کنند که روان‌شناسان فقط شیر را در یک مفهوم پذیرفته‌اند و نظر آنان را این چنین بیان می‌کنند:

«روان‌کاوی، ... شیر را نماد گرایش‌های اجتماعی منحرف می‌داند؛ گرایش به سلطه‌طلبی از طریق استبداد که فرد مستبد عموماً با خشونت و اقتدار، عقاید خود را تحمیل می‌کند» (همان: ۱۱۵).

در آیین مهری یا میتایی تصویری وجود دارد که در آن شیر به گاو حمله می‌کند. بختورتاش در مورد مفهوم نمادین حمله‌ی شیر به گاو در این آیین می‌گوید:



«در سرزمین ایران، شیر در نماد دلیری، شجاعت، غرور، خشم، اقتدار و صلابت ستوده شده و در فرهنگ، صنعت، حماسه و ادبیات ملی و آیینی از پایگاهی ارجمند برخوردار بوده و هست. در کیش مهر شیر نماد خورشید و حمله او بر گاو نماینده پیروزی روشنایی بر تاریکی است» (پختورتاش، ۱۳۸۴: ۳۰۰). در فرهنگ مصور نمادهای سنتی آمده است که در آیین

مهری شیر، گاو یا اسب را می‌کشد و این در مفهوم نمادین به معنی خورشید است که با تابش خود، نمناکی و تری را از بین می‌برد (کوپر، ۱۳۸۰: واژه شیر). کرازی معتقد است که در آیین‌های کهن، شیر، نماد بالاترین عنصر یعنی آتش است و گاو نماد پستترین عنصر؛ یعنی خاک. به همین سبب، هنگامی که خورشید به برج «ورزاو» (ثور= گاو) می‌رسد، اوج سرسیزی خاک می‌باشد و برج شیراختر یعنی امرداد، آن زمان که آتش شدید بر جهان چیره می‌شود، زمان گرمای تابستان است (کرازی، ۱۳۸۰: ۵).

این چارپا در آثار مورد بررسی با نام‌های شیر، هزبر، هژبر، اسد و ضرغام، بسیار زیبا و با مفاهیم نمادین متعدد به تصویر کشیده شده است؛ قوی، دلیر و جسور. نام این چارپا در آثار مورد بحث بسیار پرکاربرد است؛ در شاهنامه ۷۰۰ بار، در خمسه نظامی ۴۷۷ بار و در مثنوی معنوی ۳۱۰ بار آمده است. شیر که در دین زرتشتی موجودی اهریمنی و در ردیف خرفستان است (فرنبع دادگی، ۱۳۸۵: ۵۶)، در آثار مورد بحث با این مفاهیم همراه است:

۱- مفاهیم حماسی

۱-۱- نماد دلیری، جسارت و شجاعت

در شاهنامه فردوسی چنین آمده است که به دنبال ملاقات زال با مهراب کابلی، وقتی سیندخت، همسر مهراب، در مورد زال و خوی و منش و ظاهر او می‌پرسد، مهراب دلیری و قدرت زال را این‌گونه توصیف می‌کند:

دل شیر نر دارد و زور پیل
(فردوسی، ۱۳۸۵: ۱۱۱)

در عهد باستان، مردمان فرزندانشان را بر اساس توانایی آن‌ها نام‌گذاری می‌کردند. فریدون آن گاه که پسرانش را به یمن می‌فرستد تا از دختران شاه یمن خواستگاری کنند، در مسیر بازگشت آن‌ها، خود را به پیکر اژدهایی در می‌آورد تا با توجه بحرأت و جسارت فرزندان در رو به رو شدن با او نامی برای هر کدام تعیین کند. وی در مورد فرزند میانی که بسیار تیز است می‌گوید:

کجا ژنده پیلش نیارد به زیر
(همان: ۶۷)

می‌دانیم که شیر مظہر شجاعت و جسارت است؛ به همین دلیل فردوسی واژه شیری را در

معنی دلیری و جسارت بکار برده است. فریدون در ادامه نام‌گذاری فرزندان خود، در مورد پسر کوچکش که دلیر و هوشیار است می‌گوید:

کنون ایرج اندر خورد نام اوی
بدان کو به آغاز شیری نمود

(همان: ۶۷)

در شاهنامه، واژه‌هایی مشتق و مرکب را می‌یابیم که یک جزء از ساخت ترکیبی آن‌ها شیر است. این گونه واژه‌ها نیز بیان‌کننده شجاعت پهلوانان حماسی است؛ مثلاً:

شیراوزن

در داستان سهراب، آن‌گاه که کاووس، رستم را از زابلستان فرامی‌خواند، رستم در آمدن درنگ می‌کند. این موضوع سبب برآشفگی کاووس می‌گردد. رستم نیز در برابر آشتفتگی او خشمگینانه از درگاه خارج می‌شود.

منم - گفت: شیراوزن تاج بخش
به در شد؛ به خشم، اندر آمد به رخش

(فردوسي، ۱۳۸۵: ۱۲۸/۲)

در داستان فرود سیاوش، وقتی بیژن به طرف پلاشان تورانی می‌آید تا او را از پای درآورده، پلاشان خود را چنین معرفی می‌کند:

یکی بانگ بر زد به بیژن بلند
منم - گفت: شیراوزن دیوبند

(همان: ۴۸/۴)

شیردل

دایه زال، خبر تولد فرزند را به سام می‌رساند و می‌گوید: پاک پسری از ماهروی تو گام به عرصه گیتی نهاد و در ادامه او را چنین معرفی می‌کند:

یکی پهلوان بچه شیردل
نماید بدین خردگی چیردل

(همان: ۱۰۰/۱)

در زمان پادشاهی نوذر، رزمی سخت بین بارمان تورانی و قباد درمی‌گیرد و بارمان نیزه‌ای بر سرین قباد می‌زند، به گونه‌ای که نیزه بند کمرگاه او را پاره می‌کند ...

ز اسپ اندر آمد نگون سار سر
شد آن شیردل پیر سالار سر

(همان: ۲۳/۲)

شیرزن: گردآفرید به رزم سهراب می‌رود و در میدان نبرد به دام سهراب می‌افتد. در این هنگام دست به حیله‌ای می‌زند و رهایی می‌جوید. هنگام بازگشت به دژ، پدرش گزدهم، او را ستایش می‌کند:

چنین گفت گزدهم: کای شیرزن
پر از غم بُد از تو دلِ انجمن

(همان: ۱۲۳)

در شاهنامه با زنان دیگری نیز روبه‌رو می‌شویم که با لقب شیرزن از آن‌ها یاد شده

است.

برای جریه (مادر فرود). در داستان فرود سیاوش وقتی فرود و مادرش، جریه، متوجه آمدن سپاه ایران به طرف کلات می‌شوند، جریه تخوار را همراه فرود به طرف سپاهیان ایران می‌فرستد تا پهلوانان ایرانی را به او بشناساند. فرود خطاب به مادر ...

بدو گفت: رای تو ای شیرزن **درفشان کند دوده و انجمن**
 (همان: ۳۰/۴)

گردیده خواهر بهرام چوبین و همسر گستهم، نامه‌ای از طرف خسروپرویز دریافت می‌کند که در آن وعده و وعیدهایی مبنی بر زینهار دادن به او سپاهش و نیز پیوند همسری با او داده بود:

چو آن شیرزن نامه شاه دید **تو گفتی به روی زمین ماه دید**
 (فردوسي، ۱۳۸۷: ۱۳۸)

شیرخش (برای لشکر شاه مازندران). به دنبال رهایی یافتن کاووس از دست دیو سپید، وی نامه‌ای به شاه مازندران می‌نویسد و می‌گوید: اگر خواهان تخت و شاهی خود هستی، چون کهتران به اینجا بیا، ولی با رسیدن نامه به دست شاه مازندران، وی از پای گاه والای خود و از جنگجویانش می‌گوید:

بیارم کنون لشکری شیرخش **برآرم شما را سر از خواب خوش**
 (همان، ۱۳۸۵: ۸۰/۲)

شیرگیر: در مبارزة رستم و سهرباب، وقتی سهرباب برای بار اول، رستم را بزمین می‌زند، رستم برای بیان آیین رزم ایرانیان، او را این‌گونه مورد خطاب قرار می‌دهد:
به سهرباب گفت ای یل شیرگیر **کمندافگن و گرد و شمشیرگیر**
 (همان: ۱۴۷)

شیرمرد: زال بعد از تولد رستم بسیار شاد است؛ به طوری که ...
شب و روز با رستم شیرمرد **همی کرد شادی، همی باده خورد**
 (همان: ۱۵۶/۱)

شیروار (برای بارمان): بارمان تورانی برای نبرد با قباد و سپاه ایران آماده می‌شود و نزد افراسیاب می‌رود و می‌گوید:

به دستوری شاه، من شیروار **بجوبم از آن انجمن کارزار**
 (همان: ۲۱/۲)

بهرام گور آن چنان دلیر و شجاع است که بزرگان و سرهنگان سپاه به شیری و پهلوانی او افتخار می‌کنند و قدرت خود را از او می‌گیرند:
شیرپاسان پاسگاه رمه **لاف شیری از او زند همه**
 (هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۱۲۵)

نظامی در داستان فرستادن اسکندر، روشنک را به یونان برای این که شجاعت و جسارت اسکندر را در کشورگشایی نشان دهد می‌گوید:

جهان دار اگر چه دل شیر داشت جهان جمله در زیر شمشیر داشت

(شرنامه، ۱۳۹۳: ۲۴۰)

مولوی در آغاز دفتر دوم، در حکایت هلال پنداشتن آن شخص خیال را ... می‌گوید: ای انسان و ای کسی که در طریقت گام نهاده‌ای، در برابر بیگانگان قاطع باش و دروغ و حیله را رها ساز و جسارت و شجاعت پیشه کن:

بر سر اغیار چون شمشیر باش هین مکن روباه بازی، شیر باش

(مثنوی، دفتر دوم: ۱۲۵)

در حکایتی که پیامبر گروهی اسیران را می‌بیند که خشمگینانه به او می‌نگردند، اسیران، خود را شیران شجاع می‌دانند که اینک اسیر و گرفتار شده‌اند.

ما هزاران مرد شیر، الپارسلان [۵] با دو صد عربان سست نیم جان

این چنین درمانده‌ایم از کژروی است یا ز اخترهاست یا خود جادوی است

(مثنوی، دفتر سوم: ۴۴۸۲-۳)

۱-۲- قوی بودن و نیرومندی

«در یک متن بزرگ حماسی - اسطوره‌ای چون شاهنامه که تقدس قدرت، رکن مهم آن را تشکیل می‌دهد، خواه ناخواه، شیر، این قادرترین، مختارترین و جنگنده‌ترین جانور، در چهره نمادین خود به عنوان قدرت و رزم‌آوری ظهور فراوانی دارد» (قبادی، ۱۳۸۶: ۲۹۶). فردوسی برای انتقال مفهوم نیرومندی و قدرت، واژه‌هایی مرگب می‌سازد که یکی از اجزای آن شیر است؛ چون شیربازو، شیرچنگ و ...

شیربازو (برای زال): وقتی کنیزان رودابه به دیدار زال زر می‌روند، او را در حال شکار مشاهده می‌کنند و از غلامی که همراه اوست نام و نشان او را می‌پرسند و می‌گویند: که این شیربازو گو پیلتان چه مرد است و شاه کدام انجمن؟

(فردوسی، ۱۳۸۵: ۱/۱۱۳)

شیرچنگ (برای سیاوش)، وقتی توطئه گرسیوز علیه سیاوش، مؤثر واقع شد، سیاوش به قصر خود بازگشت و سخت پریشان خاطر بود. در این هنگام ...

فریگیس گفت: ای گو شیرچنگ چه بودت که دیگر شده‌ستی به رنگ
(همو، ۱۳۸۶: ۳/۹۵)

bastaniyan teamail dastehaneh, dr astoroh haisan, qehmanan khod ra dar jang ba shir pirooz bebinند. برخی از مردمان، شیر را به عنوان توتم خود انتخاب می‌کردند و مطمئن بودند که این توتم در برخورد با مهاجمان، از آن‌ها دفاع خواهد کرد.

«دنیکاهای سودان، شیر را توتم خود می‌پنداشتند و بدون ترس و واهمه در بیابان

می خوابیدند و بخشی از خوراک شکار شده‌ی خود را برای آن‌ها می‌گذاشتند» (وارنر، ۱۳۶۸: ۵۲۱).

مبارزه با خطرناک ترین جانوران از جمله شیر یکی از مضامین داستان‌های پهلوانی است و پیروزی یافتن یک پهلوان بر شیر نویدبخش دیگر پیروزی‌های اوست (طاهری‌آقاجانی، ۱۳۹۲: ۱۸۹). پهلوان شاهنامه، برای این که میزان توانایی و قدرتمندی خود را بثبات رسانند، در دوره‌های مختلف پهلوانی خود، به مبارزه با شیر و از پای درآوردن این حیوان درنده پرداخته‌اند.

الف. سیاوش بعد از فراغیری اصول جنگاوری از رستم، شیری را با کمند بیند می‌کشد:

چو یک چند بگذشت و گشت او بلند
سوی گردن شیر شد، با کمند
(فردوسی، ۱۳۸۶: ۱۴/۳)

ب. مبارزه با دو شیر، خان دوم اسفندیار: اسفندیار بعد از نوشاندن سه جام می‌به گرگسار، در مورد خان دوم از وی می‌پرسد و می‌شنود که در این خان، باید به مبارزه با شیری برخیزد که نهنگ را یارای مقابله با او نیست و حتّاً:

عقاب دلاور بر آن راه شیر نپرد و گر چند باشد دلیر
ولی این توصیفات، حتّه‌ندکی مایه هراس اسفندیار، این مرد رزم و نبرد، نمی‌شود. شب فرا می‌رسد. اسفندیار می‌رود تا صبح گاهان به کنام شیران می‌رسد. لشکر را به پشوت‌ن وامی گذارد، به سوی شیران می‌رود و جهان را بر آن‌ها سیاه می‌کند. ابتدا شیر نر به سوی او می‌آید، اسفندیار امان نمی‌دهد و جانور را به دو نیم می‌کند؛ کشته شدن شیر نر مایه هراس شیر ماده می‌شود؛ ماده‌شیر نیز پیش می‌آید، ولی اسفندیار، دست و سینه خود را از خون شیر ماده نیز رنگین می‌سازد و این گونه خوان دوم اسفندیار بپایان می‌رسد (فردوسی، ۱۳۸۴: ۱۶-۴).

پ. اسب رستم هم‌چون پهلوانی، در خوان دوم به مبارزه با شیر و از پای درآوردن آن اقدام می‌کند.

دو دست اندر آورد و زد بر سرش همان تیزندان به پشت اندرش
همی زدش بر خاک تا پاره کرد ددی را چنان خوار و بی‌چاره کرد
(همو، ۱۳۸۵: ۶۵/۲)

قدرت و اقتدار شیر سبب شده است که ایرانیان باستان تصویر آن را همراه با خورشید بر پرچم سرزمین خود نقش زنند. نیز برخی از پهلوانان عهد باستان درخشی منقش به تصویر شیر داشته‌اند. آن‌ها بدین‌گونه می‌خواهند ابهت و توانایی خود را به رخ حریف بکشند و باعث هراس او گردند. این نقش بر پرچم گودرز گشود دیده می‌شود:



- درخش از پس پشت او شیر بود
 که جنگش به گرز و به شمشیر بود
 (همان: ۲۲/۴)
- یکی شیر پیکر درخشی به زر
 درshan یکی در میانش گهر
 (همان: ۱۳۵/۲)
- پسر گودرز - شیدوش - نیز درخشی شیرپیکر دارد:
 پس پشت، شیدوش بُد با درخش زمین گشته، از شیرپیکر، بنفش
 (همان: ۲۲/۴)
- نظامی گاهی برای این که قدرت سرپنجه پهلوانی را نشان دهد او را همتای شیر می‌داند یا بر شیر برتری می‌دهد. خسرو هنگام مراد طلبیدن از شیرین، وقتی با عدم پذیرش شیرین مواجه می‌شود. خطاب به او می‌گوید:
- که ما را پنجه شیرافکنی هست
 به سر پنجه مشو چون شیر سرمست
 (خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۲۴۲)
- نیز در مدح ممدوح خود، اتابک ابوجعفر، گوید:
 نه با شیری کسی را رنجه دارد
 (همان: ۱۲۴)
- بیت زیر توصیف نوفل و نوڤلیان در جنگ با قبیله لیلی است:
- سرپنجه‌ی نیزه دلیران پنجه‌شکن شتاب شیران
 (لیلی و مجنون، ۱۳۹۱: ۱۳۰)
- نظامی در توصیف مقام و بخشندگی ممدوح خود، او را چون آسمان و ابر می‌داند و وقتی می‌خواهد پایداری و مقاومت و قدرتمندی او را بتصویر بکشد، او را شیر معرفی می‌کند:
- همسر آسمان و همکف ابر
 گر ندیدی بر ازدها شیری
 شاه را بین که در مصاف و شکار
 (هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۹۵)
- و برای بیان قدرتمندی بهرام می‌گوید: او در مبارزه با شیر که خود نماد قدرتمندی است پیروز بوده است:
- در سلاح و سواری و تگ و تاز
 گوی برد از سپهر چوگان باز
 پنجه شیر گند و گردن گرگ
 (همان: ۱۲۵)
- وقتی خبر شجاعت و توانمندی بهرام گور را به پدرش، یزدگرد، می‌دهند و می‌گویند:
 کز سر پنجه شیرگیر شده است
 شیر بنا و گرگ پیر شده است

ترسی از این شیر قوی پنجه (بهرام گور) در دل یزدگرد ایجاد می‌شود؛ شبیه به همان ترسی که شیران از آتش دارند. (چنین آمده است که شیر از آتش می‌ترسد):

پدر از آتش جوانی او
مرگ خود دید زندگانی او
کرد از آن شیر آتشین بیشه
هم چو شیران از آتش اندیشه

(همان: ۱۳۸)

در داستان‌های غنایی نظامی نیز چون داستان‌های شاهنامه، شاهان و پهلوانانی هستند که برای نشان دادن میزان قدرتمندی خود به مبارزه با شیر و از پای درآوردن این حیوان درنده می‌پردازند و به قول نظامی:

هر آن کس کاو زند لاف دلیری
ز جنگ شیر یابد نام شیری

(خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۲۷۷)

خسرو پرویز از جمله‌ی شاهانی است که در بزم‌گاه خود شیری خشمگین را از پای درمی‌آورد و بدین‌گونه قدرتمندی و توانایی خود را بثبات می‌رساند:

ملک عزم تماشا کرد روزی
نشسته خسرو و شیرین به یک جای
برآمد تندشیری بیشه پرورد
فراز آمد به نزد بارگه تنگ
شه از مستی شتاب آورد بر شیر
کمانکش کرد مشتی تا بناگوش
بفرمودش پس آن گه سر بریدن
وزآن گه رسم شاهان شد که پیوست
نظرگاهش چو شیرین دل فروزی ...
ز دور آویخته دوری به یک پای ...
که از دنبال می‌زد بر زمین گرد ...
بتنده کرد سوی خسرو آهنگ ...
به یکتا پیرهن بی‌دیر و شمشیر
چنان بر شیر زد کز شیر شد هوش
ز گردن پوستش بیرون کشیدن
بود در بزمگه‌شان تیغ در دست

(خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۲۲۹)

بهرام نیز روزی در شکارگاه با پهلوانان به نزهت و شادی مشغول است که ناگهان گرد و خاکی به آسمان بلند می‌شود:

دید شیری کشیده پنجه زور
در نشسته به پشت و گردن گور
شیر بدین گونه می‌خواست گور را از پای درآورد. بهرام دست به کمان برد و تیری از تیردان بدرآورد؛ آن دو را مورد هدف بگرفت؛ به گونه‌ای که تیر به کتف شیر و گور اصابت کرد و پس از بیرون آمدن در زمین نشست و بدین سبب بود که ...

بعد از آن شیرزور خواندنش شاه بهرام گور خواندنش

(هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۳۰-۳۱)

داستان ریومن تاج شاهی از میان دو شیرگرسنه نیز توان‌مندی بهرام گور را نمایان می‌سازد. بهرام گور چون شیری قدرتمند است که شاهی بعد از پدر را سهم خود می‌داند و معتقد است خسرو به ناحق بر تخت نشسته است و باید بزرگ آید. وی به بزرگان دربار

پیشنهاد می‌دهد، تاج شاهی بین دو شیر گرسنه قرار گیرد. هر کدام از دو نفر (بهرام یا خسرو) توانست آن را از بین دو شیر برباید تخت از آن اوست. همه شاد می‌شوند و می‌گویند ...

تندشیری است آن نبرده‌سوار
که ازدها را کند به شیر سوار
چون شود تندشیر پنجه‌گشای
هیچ کس پیش او ندارد پای
بزرگان به دربار بازمی‌گردند و موضوع را با شاه پیر (خسرو غاصب) در میان می‌نهند.
ترسی سر تا پای او را فرا می‌گیرد؛ به گونه‌ای که تاج را از سر بر می‌دارد و کنار تخت
می‌نشیند و ...

گفت از آن تاج و تخت بیزارم
که از او جان به شیر بسپارم
و اعلام می‌کند وارث مملکت بهرام گور است و شاهی حق اوست. فرداز، پگاه، بهرام
آماده می‌شود و شیرداران نیز دو شیر گرسنه را به سمت جای گاه می‌برند و تاج را میان
دو شیر گرسنه آدمی خوار می‌نهند. شیرها از شدت گرسنگی چنگال بر زمین می‌زنند، ولی
از این غافل هستند که آهنین مردی به سوی آنان خواهد آمد. ناگاه شاه بهرام به سمت
شیران می‌آید. بهرامی که در جای جای آن دشت شیران را کشته بود:

چون که شیران دلیری اش دیدند
شیرگیری و شیریش دیدند
حمله بردنند چون تنومندان
دشنه در چنگ و تیغ در دندان
تاسر تاجرور چنگ آرند
ولی بهرام گور به آن‌ها امان نمی‌دهد و سر از تنشان جدا می‌کند و تاج از بین آن دو
بر می‌دارد و بر سر می‌نهد و از آن پس بر تخت می‌نشیند (هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۵۶ - ۱۵۱).

در لیلی و مجنون نیز شیر با این مفهوم بکار رفته است:

چون شیر به خود سپه‌شکن باش فرزند خصال خویشتن باش
(لیلی و مجنون، ۱۳۹۱: ۶۵)
در داستان رفتن بهرام به مهمانی سرهنگ، میزبان (سرهنگ) که بهرام را شیری قوی
می‌یابد، داستان نیرومندی و قوی بودن بهرام را برای دختر گاوکش (دختری که گاوی
بزرگ را از پله‌ها بالا می‌برد) تعریف می‌کند و به او می‌گوید، بهرام از توانایی تو سخت
متعجب شده است:

میزبان کاین شنید رفت بزیر گفت با گاوکش حکایت شیر
(هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۱۷۵)
در هفت پیکر آمده است آن گاه که خاقان چین با لشکر خود بر بهرام شورید، بهرام،
قدرتمندانه، جلوی او قد علم کرد و او را شکست داد. در این حکایت نیز شیر در همین
مفهوم نمادین بکار رفته است (استعاره از اسب قدرتمند):
حمله بردنند داده پشتاپشت شیر در زیر و ازدها در مشت



(همان: ۱۸۳)

چو شیران ز سرپنجه بگشای چنگ

(شرف‌نامه، ۳۹۳: ۸۳)

در حکایت صیاد و شیرسگ نظامی برای این که قدرتمندی سگی را نشان دهد، واژه شیرسگ را می‌سازد و می‌گوید:

شیرسگی داشت که چون پو گرفت سایه خورشید بر آهو گرفت

(مخزن‌الاسرار، ۱۳۹۱: ۱۲۴)

پدر گر چه با قوت شیر بود ِبکین خواستن نرم شمشیر بود

(شرف‌نامه، ۱۳۹۳: ۱۶۰)

مولوی نیز شیر را قدرتمند می‌داند. وی در حکایت شیر و نخچیران واژه پنجه‌زن به معنی قوی‌چنگال را صفت شیر قرار داده است:

ساعتی تأخیر کرد اندر شدن بعد از آن شد پیش شیر پنجه‌زن

(مثنوی، دفتر اول: ۱۰۵۵)

«در متون عرفانی اصیل، قدرت شیر محوریت دارد. قدرتی پرجاذبه و پرکشش که از درون تسخیرکننده است و وظیفه پیر یا مراد منتقل کردن آن است به سالک. ... می‌توان گفت: مولوی در آفرینش و خلاقیتی بی‌همتا، آن‌چنان شکوه و هیبت شیر را در آثار خود، به صورتی نمادین و عموماً متعالی و گاه دست‌نیافتنی تصویر کرده است که شاید منحصر بفرد باشد. وی نه تنها شیر را همسان و مترادف شجاعت و بی‌باکی در شاهنامه بکار برده که جای‌گاهی فراخ و گران‌سنگ را برای وی در مجموعه ادبیات فارسی گشوده است و این عنصر را کاملاً وسیع، حماسی و متعالی بکار گرفته» (قبادی، ۱۳۸۶: ۲۹۲).

در داستان طوطی و بازرگان، وقتی که بازرگان از گزاردن خبر به طوطیان هند پشیمان می‌شود، مولوی بیتی زیبا درباره قدرت کلام و بار معنایی آن (خواه مثبت، خواه منفی) و تأثیر آن در مخاطب می‌آورد و می‌گوید: یک سخن درست و سنجیده می‌تواند بر انسانی ضعیف اثر بگذارد و او را به شیری قوی بدل سازد و عکس آن:

عالی را یک سخن ویران کند روبهان مرده را شیران کند

(مثنوی، دفتر اول: ۱۵۹۷)

از آن جایی که شیر چارپایی قدرتمند است، مولوی قضا و قدر، روزگار و بار امانت الاهی را در قدرت به شیر تشبیه کرده است:

می‌کشد شیر قضا در بیشه‌ها جان ما مشغول کار و پیشه‌ها

(همان، دفتر سوم: ۲۲۰۴)

قهر می‌کردید و اندر عین قهر خود شما مقهور قهر شیر دهر

(همان: ۴۵۶۰)

مولوی برای بیان بدoush کشیدن بار امانت الاهی توسط انسان می‌گوید: انسان از

عظمت و بزرگی بار امانت الاهی آگاه نبوده است. او انسان را بهسان خرگوشی ضعیف و ناتوان می‌داند و بار امانت الاهی را شیری قوی‌بنجه می‌شمرد و گفتۀ قرآن را تکرار می‌کند که انسان در تحمل آن بار سنگین نسبت به خود ظالم بوده است و از عظمت این شیر جاهل و ناآگاه:

زین فزون‌جویی ظلوم است و جهول می‌کشد خرگوش، شیری در کنار گر بدانستی و دیدی شیر را	کرد فضل عشق، انسان را فَضُول جاهل است و اندر این مشکل شکار کی کنار اnder کشیدی شیر را
(همان: ۷۴ - ۴۶۷۲)	

شیر و اژدها قدرتمندترین جانوران هستند، اما آن گاه که پای قضا و قدر بیمیان آید، سخت ضعیف و ناتوانند:

ز دام قضا هم نیابد رها	هِزَبِرِ جهان‌سوز و نر اژدها
(فردوسی، ۸۱ / ۱: ۱۳۸۵)	

شیر و اژدها شود زو هم‌چو موش	پس قضا ابری بود خورشیدپوش
------------------------------	---------------------------

(مثنوی، دفتر اول: ۱۲۵۵) مولوی در ضمن تفسیر آیه «لَقَدْ خَلَقْنَا الْإِنْسَانَ فِي أَحْسَنِ تَقْوِيمٍ» (التین/۴) به جوانی انسان و زیبایی او و به دنبال آن، رسیدن پیری و زایل شدن زیبایی و قدرتمندی شیروار آدمی اشاره می‌کند.

شد به پیری هم‌چو پشت سوسمار	آن رخی که تاب او بد ماهوار
зор شیرش گشته چون زهره زنان	رنگ لاله گشته رنگ زعفران
(مثنوی، دفتر پنجم: ۷۱ - ۹۶۸)	

در نهایت باید گفت: مردم مشرق‌زمین، شیر را نماد قدرت و سلطنت گرفته‌اند؛ هم‌چنین او را نماد خدای خورشید و پادشاه می‌دانند (دادور- منصوري، ۱۳۸۵: ۷۴). این چارپا در اندیشه‌های عبری، چینی و رومی نیز چون حمامه‌ها و داستان‌های ایرانی نماد قدرت و سلطنت بوده است (کوپر، ۱۳۸۰: واژه شیر).

۱-۳- خشمگینی و تندی

این مفهوم برای شیر بسیار پرکاربرد است و هر سه گوینده در ابیات مختلف به آن پرداخته‌اند:

چو این راز بشنید تور دلیر	برآشفت بر گاه چون تن دشیر
(فردوسی، ۶۹ / ۱: ۱۳۸۵)	

به جای خرد سام سنگی بود	به خشم اندرон، شیر جنگی بود
-------------------------	-----------------------------

(همان: ۱۵۲) در داستان لیلی و مجnoon، آن زمان که مجnoon سر به بیابان می‌نهد، نوبل به سوی او می‌رود تا دل‌داریش دهد و نوبل فردی خوش‌قلب و مهربان است، اما در جنگ و مبارزه

بسیار شجاع و خشمگین؛ نظامی برای بیان این دو ویژگی متضاد در نوفل می‌گوید:
 لشکرشنکنی به زخم شمشیر در مهر غزال و در غصب شیر
 (لیلی و مجنون، ۱۳۹۱: ۱۲۴)

بیت زیر در توصیف سرهنگی است که بهرام کنیزک خود را به او می‌سپارد تا سر از
 تنش جدا سازد. نظامی این سرهنگ را خشمگین چون شیری غضبناک توصیف می‌کند:
 بود سرهنگی از نژاد بزرگ تند چون شیر و سهمناک چو گرگ
 (هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۱۶۹)

در شرفنامه در حکایت پیغام کردن اسکندر به شاه زنگبار آمده است: آن گاه که
 زنگیان به سپاه روم حمله می‌کنند و سفیر دلیر و سخن‌گوی اسکندر را می‌کشند و
 خون او را می‌نوشند، اسکندر بنابر توصیه وزیر خردمند خود، دستور می‌دهد تنی چند از
 آنان را اسیر کنند و چون شیری غضبناک که گوزنی بزرگ را شکار می‌کند، دستور بریدن
 سر یکی از زنگیان را صادر می‌نماید.

شه از خشمناکی چو غرنده شیر
 یکی را بفرمود تا زان گروه
 (شرفنامه، ۱۳۹۳: ۱۳۶)

دارا زمانی که با خاصگان خویش رای می‌زند، برخی از توانایی و اقتدار اسکندر سخن
 می‌گویند. وی برآشفته می‌شود و خود را شیری خشمگین می‌داند که از دست روباهی
 ضعیف چون اسکندر آسیب نخواهد دید:

سگ کیست روباه نازور مند
 که شیر زیان را رساند گزند
 (همان: ۱۷۹)

شیر می‌گفت از سر تیزی و خشم
 کز ره گوشم عدو بربست چشم
 (مثنوی، دفتر اول: ۱۰۹۲)

در داستان شیر و نخجیران، چارپایان برای شیر صفت تند و تیز (خشتمگینی) را
 می‌آورند و می‌گویند:
 با قضا پنجه مزن ای تند و تیز تانگیرد هم قضا با تو ستیز
 (همان: ۹۱۰)

و با آن شیر خشمگین پیمان می‌بنندند که هر روز شکاری را برای او بفرستند:
 عهدها کردند با شیر زیان کاندر این بیعت نیفتند در زیان
 (همان: ۹۹۴)

مولوی در بیت زیر ترکیب شیر خشم را بکار برد و بدین گونه قهر و غصب الاهی را
 چون شیری خشمگین دیده است. وی آدمی را نصیحت می‌کند که وقتی حیوانات جنگل،
 بوی شیر را احساس می‌کنند و از رفتن به جلو پا پس می‌کشند، ای آدمی، تو نیز وقتی
 بوی قهر و غصب الاهی را که همچون شیری است دیدی، جلوتر نرو.

می بداند، ترک می گوید چرا
با مناجات و حذر انباز گرد
(همان، دفتر سوم: ۸۹ - ۳۸۸)

مغز حیوانات، بوی شیر را
بوی شیر خشم دیدی، بازگرد

۱- شیر نماد بزرگان (پهلوانان و شاهان)

فردوسی پهلوانان، اعم از ایرانی و انیرانی، را به شیر شبیه می کند و صفت شیر را برای همه یکسان بکار می برد. البته اشاره شود که گاه شیر در معنی نکو و گاه نکوهیده بکار می روید:

الف. در معنی مثبت: در متون ادب فارسی از میان درندگان، تنها شیر چهره‌ای نکو دارد (انوشه، ۱۳۸۱: ۴۲۳). سام بعد از بیتحت نشستن منوچهر، خطاب به وی می گوید: پدر بر پدر شاه ایران تویی گزین سواران و شیران تویی (شاهنامه، ۱۳۸۵: ۹۹ / ۱)

فردوسی در بیت زیر از زبان تزاو تورانی که با افتخار، خود را از تخم شیران (پهلوانان ایرانی) می داند، می گوید:

ز گردان و از تخم شیران بُدهست نژادم، به گوهر، از ایران بُدهست (همان: ۵۳ / ۴)

ب. در معنی منفی: پهلوانان دشمن ویران کننده، کشنده و مخرب هستند. به همین سبب، فردوسی آنان را به شیران شبیه می کند که اگر بر ایران بتازند خرابی بیار خواهد آورد و همه چیز را نابود خواهد کرد و بدین گونه ایران آباد، با حضور بدذاتان تباخ خواهد شد.

دریغ است ایران که ویران شود کنام پلنگان و شیران شود (همان: ۹۶ / ۲)

و باز شیر در همین معنی: به ایران همی شد که ویران کند برو بوم ما جای شیران کند (همان: ۱۳۷ / ۴)

فردوسی آن گاه که می خواهد پهلوانی قهرمان را نشان دهد، از او با نام شیر یاد می کند:

در داستان فرود سیاوش، وقتی که برخی از پهلوانان ایران علی رغم سفارش کی خسرو به دژ فرود حمله می کنند، فرود و لشکریانش جلوی آنها ظاهر می شوند. فرود آن چنان می جنگد که ایرانیان انگشت بدندهان می گیرند:

بدو خیره ماندند ایرانیان که چون او ندیدند شیر ژیان (شاهنامه، ۱۳۸۵: ۴۴ / ۴)

نیز در همین جنگ بعد از آن که فرود اسب بیژن را از پای درآورد، بیژن خطاب به فرود ...

یکی نعره زد ک: ای سوار دلیر بمان تا بینی کنون رزم شیر

(همان: ۴۲)

بعد از کشته شدن فرود، بیژن می خواهد به نبرد با پلاشان تورانی بپردازد که گیو به او هشدار می دهد:

به بیژن چنین گفت گیو دلیر که مشتاب در جنگ آن نره شیر

(همان: ۴۸)

چنین می نماید که شیر اغلب با صفات نیکو و مثبت مثل قدرتمندی و دلیری بکار می رود، ولی نکته این جاست که آن زمان که برای این جانور، صفتی منفی، مثل درتدگی نیز بیاورند، چیزی از ارزش او را نخواهد کاست و می توان گفت: این ویژگی کاملاً طبیعی است، زیرا این سلطان نیز، بهسان دیگر سلطانان بدین گونه می خواهد اجازه ندهد، گردن کشی در قلمرو پادشاهی او جولان دهد.

جیمز هال می گوید: «در کهن ترین تصاویر، شیر مربوط به پرستش خورشید - خدا بود.

شیران نیز نگهبان نمادین پرستش گاهها و قصرها و آرامگاهها بودند و تصوّر می رفت درسده خویی آنان موجب دور کردن تأثیرات زیان آور می شد» (هال، ۱۳۸۳: ذیل واژه شیر).

وقتی پهلوانی بزرگ به شیر در تنده تشبيه می شود، یقیناً این ویژگی (يعنى درتدگی) برای او مثبت خواهد بود؛ چون آن زمان که قهرمانی به مبارزه با دشمن سرزمین خود می پردازد، چون دشمن به وطن قهرمان تجاوز کرده است، وی باید به سان شیری قوی، او را از هم بدرد و این شایسته است. گودرز در پیامی که برای پیران توسط گیو می فرستد، می گوید:

پسیچیده جنگ، خیز؛ ایدر آی گرت هست با شیر در تنده پای

(فردوسي، ۱۳۸۴: ۵/۶۳)

در علم بیان، وجه شبّه در مشبّه بارزتر است. فردوسی نیز زمانی که پهلوانی را به شیر تشبيه می کند، با آوردن صفاتی از شیر، میزان توان، مقاومت و جسارت پهلوان را بیش تر نمایان می سازد:

بر و بازوی شیر و هم زور پیل وز او سایه گسترد بر چند میل

(همان، ۱۳۸۵: ۲/۱۸)

۱-۵- شکار کننده و صیاد

فردوسی در خوان اول رستم، وی را چون شیری می داند که گور را به دام انداخته است.

کمندی کیانی بینداخت شیر به حلقه درآورد گور دلیر

(همان: ۶۴)

در شاهنامه وقتی که سهراب به ایران می آید و بر لشکر کاووس می تازد، فردوسی هراسیدن و رمیدن سپاه ایران با مشاهده سهراب گُرد را چنین توصیف می کند:

رمید آن دلاور سپاه دلیر به کردار گوران ز چنگال شیر

(فردوسي، ۱۳۸۵: ۲/۱۳۸)

وقتی رستم، ناشناس، برای دیدن وضعیت سپاه توران، به سرکردگی سهراب به طرف لشکر توران می‌رود؛ چون شیری که برای شکار آهوی رهسپار است ...

بدان دز درآمد تهمتن دلیر چنان چون به آهو شود نره شیره

(۱۳۲: همان)

در داستان خسرو و شیرین، شیرین بسیار رعنای خوش‌اندام، چون آهوبی زیبا توصیف شده است؛ البته آهوبی که چون شیر شکاری خسرو را به دام انداخته است:

غزالی مسٽ، شمشیری گرفته به جای آهُوی شیری گرفته

(خسرو و شیرین: ۱۳۹۲: ۲۲۴)

مهین بانو شیرین را نصیحت می‌کند و می‌گوید: در این دنیا کسی به امید و آرزوهایش نمی‌رسد و این دنیا چون شیری صید‌کننده است که آدمی در مسیر اوست و او گوزن وجود آدمی را شکار می‌کند:

گوزنی را که ره بر شیر باشد گیا در زیر پی، شمشیر باشد

(۲۶۸: همان)

آن گاه که خسرو با شیرین رو به رو می‌شود و مراد دل از او می‌طلبد، شیرین مانع می‌آید. نظامی این موضوع را زیبا بیان کرده است. او خسرو را شیری شکاری می‌داند که بنا دارد گور وجود شیرین را شکار کند، اما ...

بسی کوشید شیرین تا به صد زور
قضای شیر گشت از پهلوی گور

(۲۴۸: همان)

نکته قابل تأمل در داستان خسرو و شیرین در مورد شیر و گوزن این است که شیر همیشه شکارگر نیست که گوزن را به دام اندازد؛ بلکه گاهی ورق برمی‌گردد و بدین‌گونه شیر وجود خسرو، شکار گوزن زیبای وجود شیرین می‌شود:

گوزنی بر ره شیر آشیان کرد
رسن در گردن شیر ژیان کرد
من آن شیرم که شیرینم به نخجیر
به گردن برنهاد از زلف زنجیر
(همان: ۲۳۶)

نظمی در لیلی و مجنون بر حاسدان خود می‌تازد و خود را چون شیری شکارگر می‌داند که معانی جزیل و الفاظ زیبا را شکار می‌کند، اما از سویی دیگر بدخواهان، روبهوار از الفاظ و مفاهیم او برای فربه کردن کلام خود بهره می‌برند:

افگاندن صید کار شیر است روبه ز کباب صید سیر است

(الليلي و مجنون، ١٣٩١: ٦١)

اسکندر در هنگام حمله زنگیان به روم، دست به توطئه‌ای می‌زند و چنان وانمود می‌کند که سر آنان را بریده و از گوشت آنان خورش ساخته است. در بیت زیر وی چون



شیری درنده و شکاری گوشت‌های خورش به ظاهر درست‌شده از بدن زنگیان را از هم می‌درد:

چو شیری که او بر درد چرم گور
(شرف‌نامه، ۱۳۹۳: ۱۳۶)

نظمی در توصیف ماریه و توانایی او در داستان اکسیر آموختن از ارس طو، او را ماده‌شیری صیدافکن معرفی می‌کند:

به شه بازگفتند کان ماده‌شیر
(اقبال‌نامه، ۱۳۹۱: ۷۶)

در داستان شیر و نخجیران، از متنوی شیر همواره به چارپایان حمله می‌برد و آنان را از پای در می‌آورد:

طایفۀ نخجیر در وادی خوش بودشان از شیر دائم کشمکش
بس که آن شیر از کمین درمی‌ربود آن چرا بر جمله ناخوش گشته بود
(مثنوی، دفتر اول: ۹۰۱ - ۹۰۰)

مولوی در بیان قصّه پیر چنگی و خواب دیدن عمر و رساندن پیغام هاتف به او از شیر شکاری سخن گفته است. وی عمر را شیر شکاری می‌داند که دنبال پیر چنگی در گورستان می‌گردد:

بار دیگر گرد گورستان بگشت هم چو آن شیر شکاری گرد دشت
(همان: ۲۱۷۳)

و نیز در جایی دیگر گوید:

هم چو شیری صید خود را خویش کن ترک عشوه اجنبی و خویش کن
(همان، دفتر دوم: ۲۶۱)

در داستان حمله بردن سگ بر کور، در دفتر دوم مثنوی، کور سگ را شیر شکاری می‌خواند و خطاب به او می‌گوید:

دست، دست توست، دست از من بدار کای امیر صید و ای شیر شکار
از چو من لاغر شکارت چه رسد گفت او هم از ضرورت کای اسد
(همان: ۵۹ - ۲۳۵۷)

۱-۶- نماد درشتی اندام

فردوسی در ابیات مختلف، به ستبری و بزرگی کتف و یال و سینه شیران میدان نبرد و مركب‌های آنان اشاره می‌کند. وی در بیت زیر در توصیف افراسیاب (هنگام مرگ منوچهر شاه و آن زمان که افراسیاب می‌خواهد به ایران حمله کند) می‌گوید:

برو و بازوی شیر و همزور پیل و زو سایه گسترده بر چند میل
 (فردوسی، ۱۳۸۵: ۱۸/۲)

در داستان سیاوش، آن گاه که رستم می‌خواهد سرخه فرزند افراصیاب را به انتقام خون سیاوش از پای درآورد، سرخه دارای سینه‌ای سبیر توصیف شده است.

برش چون بر شیر و رخ چون بهار ز مشک سیه کرده بر گل نگار
 (همو، ۱۳۸۶: ۱۲۱/۳)

هنگام گزینش اسب رستم (رخش) فرا می‌رسد؛ فردوسی مادر رخش را چنین توصیف می‌کند:

یکی مادیان تیز بگذشت خنگ برش چون بر شیر و کوتاه‌لنگ
 (همو، ۱۳۸۵: ۴۲/۲)

نظامی نیز برای این که درشتی اندام و بزرگی پیکر خسروپرویز (در داستان خسرو و شیرین) و ابن سلام (در داستان لیلی و مجnoon) را بیان کند آن‌ها را شیرپیکر می‌داند:

اگر چه شیرپیکر بود پرویز ملک بود و ملک باشد گران خیز
 (خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۲۳۰)

کاین شاهسوار شیرپیکر روی عرب است و پشت لشکر
 (لیلی و مجnoon، ۱۳۹۱: ۱۵۸)

نظامی در ساقی‌نامه‌ای که در لیلی و مجnoon در وصف حال خویش و یاد گذشتگان آورده است، برای این که بزرگی غم و اندوه را بیان کند او را چون شیری بزرگ می‌داند:

در می به امید آن زنم چنگ تا بازگشاید این دل تنگ
 خواهم که ز شیر گم کنم راه
 (همان: ۶۸)

۱-۷- چالاکی

اسفندیار در خوان دوم بعد از نوشاندن سه جام می‌به گرگسار از وی می‌پرسد و می‌شنود که در این خان، باید به مبارزه با شیری برخیزد که بسیار چالاک است؛ به طوری که ...

عقاب دلاور بر آن راه شیر نپرده و گر چند باشد دلیر
 (همان، ۱۳۸۴: ۱۱۳/۶)

نظامی برای نشان دادن چالاکی دخترانی که همراه با شیرین هستند، آنان را به ماده شیران چالاک و چابک تشبیه می‌کند:

چو شیر ماده آن هفتاد دختر سوی شیرین شدند آشوب در سر
 (خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۲۲۳)

ملک زآن ماده شیران شکاری شگفتی مانده در چابک سواری
 (همان: ۲۲۴)



۱-۸- ظالم بودن و خون‌ریزی

آن هنگام که در جنگی بین ایران و توران، هومان تورانی حریف می‌طلبد، فریبرز جلو او قد علم می‌کند و خود را شیری شکاری و درنده معرفی می‌کند و هومان را از دشمنی و جنگ با خود بر حذر می‌دارد:

چنین داد پاسخ فریبرز باز که با شیر درنده کینه‌ساز
چنین است فرجام روز نبرد: یکی شاد و پیروز و دیگر بدرد
(شاهنامه، ۱۳۸۴: ۷۶ / ۵)

گورز در داستان دوازده رخ در پیامی که توسط گیو برای پیران ویسه می‌فرستد، خود را شیری درنده و خون‌ریز می‌داند و می‌گوید:

پسیچیده جنگ، خیز؛ ایدر آی گرت هست با شیر درنده پای
(شاهنامه، ۱۳۸۴: ۶۳ / ۵)

نیز در خان سوم، چون شیری کشنده، ازدها را از پای درمی‌آورد:
بدرید کتفش به دندان چو شیر برو چیره شد پهلوان دلیر
(همان، ۱۳۸۵: ۶۸ / ۲)

rstم در خان ششم، چون شیری خون‌ریز سر از تن ارزنگ‌دیو جدا می‌کند:
گرفتش گریبان و یال آن دلیر سر از تن بکندش به کردار شیر
(همان: ۷۴)

فرستاده تور و سلم نزد فریدون می‌آید تا پیام پوزش خواهی پسران او را منتقل کند؛
هنگام بازگشت در توصیف پهلوانان و بزرگان دربار فریدون، شیری را چنین معرفی می‌کند:

مباز چو شیری درنده‌شیر چو شاپور یل ژنده‌پیل دلیر
(همان: ۸۵ / ۱)

در خسرو و شیرین (گفتن بزرگ‌امید چهل نکته را از کلیله) آمده است:
به خون‌ریزی مکن چنگال را تیز کزین بی‌پنجه گشت آن شیر خون‌ریز
(خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۴۶۸)

و باز در همین کتاب، زمانی که خسرو خطای مرتکب می‌شود و هرمز او را سیاست می‌کند، خسرو پیران و بزرگان را به شفاعت نزد پدر می‌فرستد و خود کفن‌پوشان به دنبال آنان روان می‌گردد و خطاب به پدر می‌گوید:

هنوزم بوی شیر آید ز دندان مشو در خون من چون شیر خندان
(همان: ۱۵۰)

نظامی در بیت زیر از خسرو و شیرین (خبر یافتن خسرو از مرگ بهرام چوبین) می‌گوید: دنیا دار مکافات است و هر کاری پیامد متناسب با خود دارد. پس تو، ای آدمی، شیروار به خون‌خواری چنگال تیز مکن که عاقب شومی در پی خواهد داشت:

- به خون‌ریزی مبین کو شیر گیرد
که خونش گیرد ار چه دیر گیرد
(همان: ۲۷۶)
- در نبرد اسکندر با زنگیان، نظامی برای این که آدم‌کشی و خون‌خوارگی مرد زنگی را
نشان دهد می‌گوید:
- سیاهی دگر زان ستم‌کاره‌تر بحرب آمد از شیر خون‌خواره‌تر
(شرف‌نامه، ۱۳۹۳: ۱۴۷)
- در بیت زیر شیر چون آتشی کشند و نابود‌کننده پنداشته شده است که به سبب
ظالم بودن همه چیز را نابود می‌کند، از دیدگاه شاعر آدمی لازم است در برابر این دو
(آتش و شیر) شجاعت داشته باشد:
- دو جا مرد بود باید دلیر یکی نزد آتش یکی نزد شیر
مگر آتش و شیر هم‌گوهرند گه از دام و دد هر چه باید خورند
(اقبال‌نامه، ۱۳۹۱: ۳۴)
- چنین آمده است که شیر وقتی شکار می‌کند، خود فقط خون صید را می‌خورد و دیگر
وحوش از گوشتش سیر می‌شوند:
- چو شیر افگنم صید و خود بگذرم خورد سینه روباه و من خون خورم
(کلیات نظامی، ۱۳۸۳: ۱۴۵۳)
- ### ۱-۹- کینه‌توزی
- فردوسی کینه‌توزی ایرانیان در گرفتن انتقام ایرج را زیبا بیان کرده است و آن‌ها را
چون شیری خشمگین و کینه‌توز می‌داند و می‌گوید:
- دلیران یکایک چو شیر ژیان همه بسته بر کین ایرج میان
(فردوسی، ۱۳۸۵: ۸۶/۱)
- نظامی نیز به این مفهوم نمادین برای شیر اشاره می‌کند. وی از زبان شاپور ویژگی‌های
خسرو را برای شیرین چنین برمی‌شمرد:
- شگرفی چابکی چستی دلیری به مهر آهو به کینه تندشیری
(خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۱۷۴)
- در بخش دیگری از خسرو و شیرین آمده است که بهرام چون شیری کینه‌توز علیه
خسرو قیام می‌کند و خسرو را مجبور به گریختن به ارمن می‌نماید:
- به تدبیری چنین آن شیر کین خواه رعیت را برون آورد بر شاه
(همان: ۲۱۷)
- شیر نیز چون دیگر سلطانان آن گاه کینه‌توز خواهد بود که مخالف او دندان نمایان
کند و بخواهد ضرب شست نشان دهد و الا از خون او خواهد گذشت:
- سیه‌شیر چندان بود کینه‌ساز که از دور دندان نماید گراز
چو دندان کنان گردن آرد بزیر ز گردن کند، خون او تندشیر



(شرف‌نامه، ۱۳۹۳: ۳۳۲)

۲- مفهوم غنایی

۲-۱- زبون‌گیر و ضعیف‌آزار نبودن

شیر از جمله درندگانی نیست که چارپایان خوار و بیدست و پا را به دام اندازد. نظامی به همین سبب آن زمان که خسرو، شیرین را در چشمۀ آب می‌بیند، وقتی با آشتفتگی ناشی از حیا شیرین مواجه می‌شود، هم‌چون شیر شکاری زبون‌گیری نمی‌کند و نگاه خود را به دیگر جای معطوف می‌دارد:

به هم در شد گوزن مرغزاری	ولی چون دید کز شیر شکاری
که نبود شیر صیدافکن، زبون‌گیر	زبون‌گیری نکرد آن شیر نخجیر

(خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۱۸۶)

نه تنها شیر ضعیف‌آزار نیست که شیرمردان نیز ضعیف‌آزاری و زبون‌گیری را از وجود خود بیرون کرده‌اند و نسبت به زنان ستم روا نمی‌دارند:

زن‌کشی کار شیرمردان نیست	که زن از جنس هم‌نبردان نیست
--------------------------	-----------------------------

(هفت پیکر، ۱۳۹۱: ۱۶۹)

۲-۲- نماد صداقت و وفاداری

نوفل به بیابان می‌رود تا مجنون را دل‌داری دهد. وقتی او را می‌یابد، با او پیمان می‌بندد و سوگند یاد می‌کند که چون شیری وفادار با استفاده از گنج و شمشیر خود یاورش باشد:

اول به خدایی خداوند	میثاق نمود و خورد سوگند
کایمان ده خلق شد قبولش	و آن گه به رسالت رسولش
کوشم نه چو گرگ بلکه چون شیر	کز راه وفا به گنج و شمشیر

(لیلی و مجنون، ۱۳۹۱: ۱۲۶)

در داستان شیر و نججیران، شیر از وفاداری نسبت به حضرت حق سخن می‌گوید:

نردهبانی پیش پای مانهاد	گفت شیر: آری، ولی رب العباد
هست‌چبری بودن این جا طمع خام	پایه پایه رفت باید سوی بام
بی‌زبان معلوم شد او را مراد	خواجه چون بیلی به دست بندۀ داد
آخراندیشی عبارت‌های اوست	دست، هم چون بیل، اشارت‌های اوست
چون اشارت‌هاش را بر جان نهی	در وفای آن اشارت جان دهی

(مثنوی، دفتر اول: ۳۴ - ۹۳۳)

۳- مفاهیم عرفانی

۳-۱- شیر نماد حضرت حق

شیر که در نظر مردمان باستان خداوندگار جنگل بوده است و در داستان‌های حماسی

و غنایی نماد پهلوانان و شاهان؛ به سبب دارا بودن مفاهیمی چون قدرتمندی، قهر بودن و چیرگی، زیون‌گیر نبودن، بالرزش بودن و شجاعت و جسارت در داستان‌هایی که بن‌مایه عرفانی دارند نماد حضرت حق واقع می‌شود. (شیر یکه‌سلطان جنگل است و حضرت حق خداوندگار یکتای عالم).

«شیر در ادب فارسی معمولاً مظهر شجاعت و انسان شجاع است. در دیوان شمس بِتکرار و به گونه‌ای رمزآمیز تجلی می‌کند که دیگر نه یک استعاره برای انسان شجاع بلکه در عین حال رمز و مثال حق و معشوق و عشق است» (پورنامداریان، ۱۳۸۳: ۱۰۵).

در داستان شیر و گرگ و روباء که در دفتر اوّل مثنوی آمده است و در بخش روباء همین رساله به آن پرداخته شده، شیر نماد حضرت حق است و در برابر وجود او هیچ کس نباید خود را بحساب آورد:

چون که من باشم تو گویی ما و تو
پیش چون من شیر بی‌مثل و ندید
(مثنوی، دفتر اوّل: ۴۴ - ۴۳)

شیر گفت ای گرگ چون گفتی بگو
گرگ چه سگ بود کاو خویش دید

حال اگر در حضور شیر وجود حق کسی خود را نبیند و سهمی برای خود قایل نشود، همه چیز و حتّا خود خدای از آن او خواهد شد و چنین کسی خدایی گشته است:

هر سه را برگیر و بستان و برو
چونت آزاریم چون تو ما شدی
پای بر گردون هفتمن نه برآ
(همان: ۱۲ - ۳۱۰)

گفت چون در عشق ما گشتی گرو
روبها چون جملگی ما را شدی
ما تو را و جمله اشکاران تو را

و در ادامه می‌گوید:

شیر و صید شیر، خود آن شماست
(همان: ۳۱۳۹)

چون فقیر آیید اندر راه راست

در حکایتی دیگر از دفتر چهارم مثنوی چنین آمده است که کافری بدبخت، وقتی شیری سنگی را می‌بیند، او را تعظیم می‌کند. در این میان شیر حقیقی یعنی حضرت خداوندی که نواله او فراغیر است و به کافر و دین‌دار، به گونه‌ای یکسان توجه دارد، به آن شخص لطف می‌کند و از روی جود، استخوانی جلوی سگ وجود او می‌اندازد:

شیر سنگین را شقی، شیری شناخت
استخوانی سوی سگ انداخت زود
لیک ما را استخوان لطفی است عام
(همان، دفتر چهارم: ۹۱۲ - ۱۴)

نرد خدمت چون به ناموضع بیاخت
از کرم، شیر حقیقی کرد جود
گفت گرچه نیست آن سگ بر قوام

مولوی حضرت حق را چون شیری شکارگر می‌داند که تمام راهها را برای فرار آهی ضعیف وجود آدمی بسته است و هیچ کس جز تسلیم و رضا چاره‌ای ندارد:

آهوى لنگيم و او شير شكار
در کف شير نر خون خوارهای
(همان، دفتر ششم: ۷۷ - ۵۷۶)

ای رفیقان، راهها را بست يار
جز که تسلیم و رضا کو چارهای؟

۳-۲- نماد مردان خدا و بزرگان

همچنان که در شاهنامه شیر نماد پهلوانان و قهرمانان واقع می‌شود، در مثنوی معنوی و خمسه نظامی نیز از برخی شخصیت‌های عرفانی و بزرگان داستانی با عنوان شیر یاد شده می‌گردد.

«شیر رمز منِ متعالی و کامل و شامل فرد نیز می‌گردد. مولوی در آستانه استغراق و فنا، خود را چون صیدی می‌بیند که چون شیر [وجود شمس] خونش را می‌خورد ذوق می‌کند و شکسته شدن و دریده شدن و از میان برخاستن را در زیر پنجه‌های نیرومند شیر شکارگر با هزار منت می‌پذیرد.

شیر خورد خون من ذوق من از خوردنش	چون بزند گردنم، سجده کند گردنش
هین که هزاران هزار، منت آن بر منش»	هین هله شیر شکار پنجه ز من بر ندار

(پورنامداریان، ۱۳۸۳: ۱۰۵)

مولوی در حکایتی که پیامبر گروهی از اسیران را می‌بیند که زیرچشمی و غضباناک به پیامبر می‌نگرنند، پیامبر را شیری آگاه می‌خواند و می‌گوید:

دیدشان در بنند آن آگاهشیر	می نظر کردن در وی زیر زیر
---------------------------	---------------------------

(مثنوی، دفتر سوم: ۴۴۷۴)

حضرت علی (ع) را به سبب جرأت، پردلی، اخلاص و شجاعت، شیر حق و اسدالله غالب، لقب داده‌اند:

شیر حقی، پهلوانی، پردلی، اندرا در سایه نخل امید	گفت پیغمبر علی را کای علی لیک بر شیری مکن هم اعتماد
--	--

(همان، دفتر اول: ۶۰ - ۲۹۵۹)

شیر حق را دان منزه از دغل	از علی آموز اخلاص عمل
---------------------------	-----------------------

(همان: ۳۷۲۱)

در مروت خود که داند کیستی	در شجاعت شیر ربانیستی
---------------------------	-----------------------

(همان: ۳۷۳۳)

«شیر در مثنوی به گونه‌ای رمزآمیز از سطح استعاره و کنایه فراتر رفته و به نمادی از من متعالی و پیر کامل و مرشد تصعید یافته است:

من ز جان مردم به جانان می‌زیم	گفت نوح ای سرکشان من، من نی ام
سوی این روبه، نشاید شد دلیر	هست اندر نقش این روباه شیر
غرة شیران از او می‌نشنی	گر ز روی صورتش می‌نگری

گر نبودی نوح، شیر سرمدی
صد هزاران شیر بود او در تنی
حضرت نوح به قوم خود می‌گوید: اندرز مرا بشنوید و در نتیجه عطایای خداوندی را
نصیب خود سازید. چون نوح از تنگنای سیه‌چال ما و منی نجات پیدا کرده بود، وجود او
مانند آتش و تمام جهان در مقابل او یک خرمن نبوده بیشتر است. او به جهت تکامل
روحی که نصیبیش شده، چنان نیرومند گشته بود که مولوی او را با مهابت و پرهیبت و در
یک کلام شیر خوانده بود. می‌توان گفت: شیر نمونه تقریباً غیر قابل تغییر مرد خدادست.
صوفی که در راه کامل شدن جد و جهد می‌کند، مرد خدا را سرمشق خویش قرار می‌دهد؛
چه اوست که بی‌واسطه با بیشهه الوهیت در ارتباط است» (قبادی، ۱۳۸۶: ۸-۲۹۷).

مولوی می‌گوید: مردان خدا چون شیری که از بیشهه و اوضاع درون آن آگاه است، از
بیشهه اسرار الاهی آگاهند. پس تو بیشتر کوشش کن از درون آن‌ها به این رازها پی‌بری
و اسرارشان را کشف نمایی:

زان عجب بیشهه، که هر شیر آگه است	تا به دام سینه‌ها پنهان ره است
ددیی کن از درون مر جانِ جان	ای کم از سگ از درونِ عارفان

(همان، دفتر دوم: ۲۸-۱۴۲۷)

انسان‌های دنیوی وقتی گرسنه می‌شوند، چون سگی حریص می‌گردد و گاهی آن قدر
می‌خورند که از پرخوری، چون لاشهای می‌شوند. مولوی خطاب به چنین افرادی می‌گوید:
کجا شما می‌توانید در مسیر شیران درگاه الاهی حرکت کنید:

پس دمی مردار و دیگر دم سگی	چون کنی در راه شیران خوش‌تکی
----------------------------	------------------------------

(همان دفتر اول: ۲۸۷۵)

مولوی در حکایت ابلیس و معاویه از زبان ابلیس می‌گوید: من حقیقت‌نما هستم و
واقعیت درونی افراد را نشان می‌دهم. چون محک که میزان خالصی و ناخالصی زر را
می‌نمایاند. وی مردان خدا را به سبب اخلاصشان، شیر می‌خواند و ناپاکان را به سبب
پلیدی سگ می‌داند و می‌گوید: خدا مرا وسیله تشخیص سره‌گی و اخلاص مردان حق و
پاکان از ناسره‌گی پستان و ناھلان قرار داده است:

گفت ابلیسش گشای، این عقد را	من مِحَّکم قلب را و نقد را
امتحان شیر و کلیم کرد حق	امتحان نقد و قلیم کرد حق
صلیرفی‌ام، قیمت او کرده‌ام،	قلب را کی من سیه‌رو کرده‌ام،

(همان، دفتر دوم: ۲۶ - ۷۲۷۳)

شیر سلطان جنگل است و عارف سلطان قلب‌ها. ابراهیم ادhem یکی از این سلاطین
است. مولوی در بیان حکایت کرامات او در ساحل دریا، او را چون شیری می‌داند که دل
مردمان، بیشهه و جای‌گاه اوست. در این حکایت امیری از بندگان شیخ، او را می‌بیند که در

حال دوختن خرقه خود است. با خود می‌گوید: شیخ پیش از این به گونه‌ای دیگر می‌زیست و حالا چه شده است؟

شیخ واقف گشت از اندیشه‌اش

(همان: ۳۲۱۶)

مولوی در دفتر سوم، حکایت تشبیه فرعون و دعوی الوهیت / او ... خطاب به فرعون که ادعای خدایی کرده بود می‌گوید: تو سگی پست بیش نبودی و خود را بظاهر خالصان درآورده بودی (چون شیر که نماد خالصان و نیکان است) و حال که پای آزمایش بمیان آمد، این موضوع فلاش گشت:

نقش شیری رفت و پیدا گشت قلب

پوستین شیر را بر خود مپوش

نقش شیر و آن گه اخلاق سگان؟

(مثنوی، دفتر سوم: ۷۸۷ - ۹)

چون محک دیدی سیه گشتی چو قلب

ای سگ گرگین زشت از حرص و جوش

غرة شیرت بخواهد امتحان

عامل اصلی توفیق روباهان در شکار، پای چالاک و سریع آن‌ها است نه دمشان. در ابیات زیر انسان‌ها چون روباهان هستند و بزرگان و مردان خدا پای روباهان. مولوی خطاب به روباه‌صفتان می‌گوید که حیله‌گری را ره‌سازید و دلتان را وقف شیران (خداآنداز دل و مردان خدا) نمایید. زیرا این شیران یاور و پیش‌برنده شما به سوی راه راست و درست هستند و در سایه حمایت آنان شما به دل‌بستگی‌های بی‌ارزش دنیوی نیازی ندارید:

وان ز دم دانند روبهان غرار ...

وقف کن دل، بر خداوندان دل

روبها تو سوی جیفه کم‌شتاب

(همان: ۴۲ - ۲۲۷)

پارهاند روبهان را در شکار

روبها، این دم حیلیت را بهل

در پناه شیر کم ناید کباب

مولوی انسان‌های پست را لایق درگاه الاهی نمی‌بیند. او پاکان را نیشکر و پستان را نی توخالی می‌داند و می‌گوید: انسان‌های فرومایه شاهان این جهانی را تعظیم می‌کنند؛ حال آن که شیران درگاه الاهی و پاکان طریقت از این که فرومایگان آنان را بزرگ بشمارند ننگ دارند. انسان‌های پست هم چون موش از شناختِ حقیقتِ وجودی عارفان و مردان خدا عاجزند و به وجود آن‌ها پی نبرده‌اند. به همین سبب از آنان حساب نمی‌برند و فقط پادشاهان جبار را می‌بینند؛ چون شیر که برایش عار است که سگان تابع او گردند (نه شیر تابع پستان می‌گردد و نه اجازه می‌دهد دنیاداران تابع او شوند):

شیر را عار است کو را بگروند

موش که بود تا ز شیران ترسد او؟

آن سگان را این خسان، خاضع شوند

گربه باشد شحنة هر موش خو

موش کی ترسد ز شیران مصاف بلکه آن آهوتکان مشکناف

(همان: ۵ - ۳۰۰۲)

سالکان راه حق، شیرانی بزرگ هستند که روح و جان آنها با هم یکی است و به هم پیوسته است؛ (شیر تابع اتخاذ و یکرنگی است نه گستگی) حال آن که روح و جان سگان و گرگان پلید (انسان‌های حریص و پست و دنیاطلب) از هم جداست:

جان گرگان و سگان هر یک جداست متّحد جان‌های شیران خداست

(همان، دفتر چهارم: ۴۱۴)

مولانا در ابیات زیر به این نکته می‌پردازد که وقتی کسی را به شیر ماند می‌کنیم، منظور جسم و شخص آن کس نیست؛ بلکه ویژگی‌هایی چون ایثارگری، شجاعت و توانایی است که سبب این شبیه می‌گردد (شیر و مرد خالص هر دو جان‌بازنده) و الا ظاهر افراد تفاوت زیادی با شیر دارد:

تابه شخص آدمیزاد دلیر
اّتحاد از روی جان‌بازی نگر
نیست مثل شیر در جمله حدود
(مثنوی، دفتر چهارم: ۲۲ - ۴۲۰)

فرق‌ها بی‌حد بود از شخص شیر
لیک در وقت مثال ای خوش‌نظر
کان دلیر آخر مثال شیر بود

در تحلیل عرفانی داستانی از مثنوی معنوی (دفتر دوم، حکایت در بیان آن کسی که توبه کند و باز توبه را فراموش کند) که شیر از روباه می‌خواهد تا خری را فریب دهد و به نزد او بیاورد، شیر نماد قطب و ولی خداست (شیر و قطب هر دو صیادند) و دیگران جیره‌خور او هستند و باید در جهت رضای او کوشش کنند:

قطب شیر و صید کردن کار او
باقیان این خلق باقی‌خوار او
تا توانی در رضای قطب کوش
(همان، دفتر پنجم: ۴۰ - ۲۳۳۹)

بايزيد بسطامي چون شيرى بي مانند است، زيرا چون شير اعتقادى راسخ دارد. مولوي مى گويد:

داد جمله داد ايمان بايزيد آفرين‌ها بر چنین شير فريد
(همان: ۳۳۹۳)

شیر به دور از هوی و هوس است. در بیت زیر چنین آمده است که باید در برابر شهوت و هوس، شیری چون حضرت یوسف باشد تا خود را نگه دارد:

کز زليخاي لطيف سروقد هم‌چو شيران خويشتن را واکشد
(همان: ۳۷۷۴)

شیر درست کار است و این دلیلی شده است که مولوی او را نماد انسان‌ها خالص بگیرد. او مردان حق را شیران بیشة دنیا می‌داند و آنان را از نامردان روباه‌صفت و ضعیف متمایز می‌کند:

- بانگ هیزان و شجاعان دلیر**
هست پیدا چون فن روباء و شیر
(همان، دفتر ششم: ۱۴۹۶)
- در مخزن‌الاسرار نیز شیر مقامی والا دارد. نظامی خطاب به آدمی می‌گوید: تو شیر خدا
هستی؛ پس به جای گاه و مرتبه والا خودت فکر کن و دنبال شیطان و خواسته شیطانی
نرو:
- پیکدلی پیرو شیطان مباش**
شیر امیری سگ دربان مباش
(مخزن‌الاسرار، ۱۳۹۱: ۹۴)
- نظامی معتقد است شیر چون تسليم کسی نمی‌شود و گرفتار مقام دنیایی نیست به
مقام والا رسیده است.
- شیر از آن پایه سر بزرگی یافت**
که سر از طوق سرپرستی تافت
(هفت‌پیکر، ۱۳۹۱: ۱۱۴)
- شیر ارزش‌مند است. به همین سبب شیرین وجود بالارزش خود را چون شیری می‌داند
و خطاب به خسرو می‌گوید: من بچه نیستم که بخواهی مرا فریب دهی و وجود بالارزش
مرا از آن خود سازی:
- به گوری چون بری شیر از کنارم**
که شیرینم نه آخر شیرخوارم
(خسرو و شیرین، ۱۳۹۲: ۳۷۵)
- با گور شیر از کسی ربودن کنایه از فریب دادن و با چیزی بی‌ارزش، چیز بالارزشی را از
او گرفتن.
- شیر مهمان‌نواز است، چون دیگر جانوران از خوان و سفره صید او می‌خورند. نظامی
برای این که بزرگی مقام شاه را بنمایاند، او را به شیری تشبیه می‌کند که چون به
زیرستان توجه دارد به این مقام رسیده است:
- همه مردمی سرفرازی کند**
سر آن شد که مردم‌نوازی کند
ده و دام را شیر از آن است شاه
که مهمان‌نواز است در صیدگاه
(شرف‌نامه، ۱۳۹۳: ۱۶۰)
- و می‌گوید: لقمه روبهان ضعیف از شیران و بزرگان است:
- ز شیران بود روبهان را نوا**
نخند زمین تا نگرید هوا
(همان: ۱۷۹)
- ۳-۳- شیر در معنی جان**
- گفتیم که شیر مانند جان ارزش‌مند است. جان و روح آدمی پیش از هبوط در
کره‌خاکی، در بهشت بوده است و آن گاه که تقدیر بر آن قرار گرفت که همراه با جسم به
زمین آید، این جسم چون دم گلوی بود که شیر جان را گرفتار ساخت:
- جان چون طاوس در گلزار ناز**
هم‌چو جغدی شد به ویرانه مجاز
هم‌چو آدم دور ماند او از بهشت
در زمین می‌راند گاوی بهر کشت

اشک می‌راند او که ای هندوی زاو شیر را کردی اسیر دم گاو
 (مثنوی، دفتر ششم: ۸۷ - ۴۷۸۵)

۴- شیر در معنی معنویات

در ابیاتی از مثنوی معنوی، اولیای خدا چون بازان شکاری، با همت عالی توصیف شده‌اند و این همت، ناشی از عنایت الاهی است. مولوی در این ابیات برای نشان دادن همت بالای باز وجود عرفای گوید: این باز فقط شیر نر را (که ارزشمند است) شکار می‌کند. منظور او این است که اولیای الاهی به دل‌بستگی‌های دنیوی کاری ندارند و فقط معنویات را می‌بینند:

چشم بازش سخت با همت شده است	تاز بس همت که یابید از نظر
می‌نگیرد باز شه جز شیر نر	شیر چه، کان شاه‌باز معنوی
هم شکار توست هم صیدش تویی	

(همان: ۱۰ - ۲۸۰۸)

در بیت پایانی منظور از شه باز خود خداست و می‌گوید: تو ای مرد خدا، چون دنیا و تعقّلات آن را یک سو نهاده‌ای، معنویات که چیزی نیست، خود خدا شکار تو می‌شود و تو صید او می‌گردد.

۵- شیر نماد اهل سعی و کوشش

داستانی مفصل در دفتر اول مثنوی آمده است به نام شیر و نخجیران که در این داستان، شیر نماد آنانی است که به سعی و جهد برای رسیدن به هدف غایی معتقدند و نخجیران نماد آنان که سعی را یک سوی می‌نهند و فقط در امور خود به خدای توکل می‌کنند. البته شیر توکل را نفی نمی‌کند و آن را با جهد و سعی در تضاد نمی‌بیند.

خلاصه داستان: در سرزمینی باصفا گروهی از چارپایان می‌زیستند، اما شیری در آن جا بود که روزگار را بر ایشان منّغص کرده بود؛ چرا که هر روز ناگهانی به آن‌ها حمله می‌کرد و یکی از آن چارپایان را از پای در می‌آورد و غذای خود می‌ساخت. آن‌ها دور هم جمع شدند و چاره‌ای اندیشیدند. سپس نزد شیر رفتند و گفتند: زین پس شما ناگهانی به ما حمله نکن؛ بلکه خودمان هر روز جانوری را به انتخاب خود برایت می‌فرستیم. به گفته ما توکل کن و برای یافتن روزی جهد و کوشش را کنار بگذار و به قضا و قدر ایمان داشته باش:

با قضا پنجه مزن ای تند و تیز تا نگیرد هم قضا با تو ستیز

ولی شیر ضمن اعتقاد به داشتن توکل، جهد را لازمه ادامه حیات می‌داند و می‌گوید: گفت پیغمبر به آواز بلند با توکل زانوی اشتر بیند

رمز الکاسب حبیب الله شنو از توکل در سبب کاهل مشو
اما نخجیران تأکید به برتری توکل دارند و خطاب به شیر می‌گویند:
نیست کسبی از توکل خوبتر چیست از تسلیم، خود محبوب‌تر؟
شیر در جواب می‌گوید: خدای نرdbانی از تلاش و حرکت برای رسیدن به هدف پیش‌پایی
ما نهاده است. چرا اعتقاد به جبر داشته باشیم و با وجود داشتن پا، خود را لنگ فرض کنیم.
گفت‌وگویی بسیار میان شیر و گروه چارپایان درمی‌گیرد و سرانجام چنین مقرر می‌شود که
جهد بر توکل برتری دارد و شیر به همین شیوه برهان‌های زیادی می‌آورد تا آن‌ها جبر را رها
کنند. آن نخجیران پس از آن هر روز قرعه می‌انداختند و چارپایی را برای شیر می‌فرستادند تا
نوبت به خرگوش رسید. خرگوش دست به حیله‌ای زد؛ بدین‌گونه که مدتی در رفتن تأخیر
کرد؛ آن‌گاه به سوی شیر شتافت؛ با چهره‌ای زردگونه و سر و رویی پریش، خود را به شیر
رساند. وقتی شیر دلیل تأخیر را پرسید، خرگوش گفت:

من به وقت چاشت در راه آمدم با رفیق خود سوی چاه آمدم
با من از بهر تو خرگوشی دگر جفت و همراه کرده بودند آن نفر
اما در میانه راه، شیری قصد من و یارم کرد. هر چه گفتم ما کهتران درگاه فلان شاه
هستیم، گفت: در پیش من از هیچ ناکسی سخن نگویید. شیر در جوابش گفت: او کجاست
تا بیابمش و به سزای عمل ناشایست سر از تنش جدا سازم؟ خرگوش چون قلاعوی جلو
افتد و شیر را به سوی چاه گرفتاری برد. وقتی به نزدیک چاه رسید، پا پس کشید. خرگوش
از ترسی که بر او چیره شده بود و دست و پایش از کار انداخته بود، سخن گفت. اشاره کرد
او در این چاه که هم چون قلعه‌ای ایمن است، مخفی شده است. مرا در آغوش گیر تا او را
به تو بنمایانم. شیر او را در آغوش گرفت و به درون چاه نگریست و شمایل خود و آن
خرگوش را شیری دیگر پندشت که به قلمرو او تاخته است. خرگوش را یک سوی نهاد و
درون چاه پرید تا متجاوز را از پای درآورد و بدین‌گونه خود هلاک گشت (مثنوی، دفتر اول: ۹۳ - ۱۳۴۰).

۳-۶- شیر عَلَم: نماد کثرت

مولانا شیر عَلَم و باد را تمثیلی برای بیان ظهور کثرت و خفای وحدت ظاهربینان
دانسته و معتقد است ظاهربینان، نمودهای حسی طبیعت را می‌بینند، اما مؤثر حقیقی
یعنی حضرت حق را مشاهده نمی‌کنند.

حمله‌شان از باد باشد دم به دم
ما همه شیران، ولی شیر عَلَم
(مثنوی، دفتر اول: ۶۰۳)

۳-۷- شیر پشمین نماد انسان‌های پست

دون مایگان با حیله و نیرنگ خود را به ظاهر مردان خدا (شیران) درمی‌آورند تا اطرافیان خود را بفریبند و بدین‌گونه به خواسته‌های خود برسند:

کار مردان روشنی و گرمی است	کار دونان حیله و بی‌شرمی است
شیر پشمین از برای کد کنند	بومسیلم را لقب احمد کنند
(همان: ۲۱-۷۲۰)	

۳-۸- شیر باطن نماد نفس امّاره

در پایان داستان شیر و نجیران مولوی چنین نتیجه می‌گیرد که ما به دنبال از بین بردن دشمن بیرونی باید با خصم درون نیز به مبارزه برخیزیم و نفس امّاره را که چون شیری قوی چنگال است از پای درآوریم، زیرا نفس امّاره شیری است که خرگوش عقل و هوش حرفی او نمی‌شود:

ماند خصمی زو بتر در اندرون	ای شهان کشتیم ما خصم بروون
شیر باطن سخره خرگوش نیست	کشن این، کار عقل و هوش نیست
(همان: ۷۴-۱۳۷۳)	

مولوی در بخشی از حکایت مرید شیخ ابوالحسن خرقانی می‌گوید: وقتی مرید بدبانی یافتن و ملاقات با شیخ است، بیشه‌ای را به او نشان می‌دهند؛ به آن سوی روی می‌نهد. شیخ را می‌یابد که بر شیری سوار شده است که بار آن هیزم است. مولوی در ادامه، این شیر را نفس امّاره می‌داند که اولیای الاهی بر آن سوار هستند. یعنی مردان خدا بر نفس خود چیره شده‌اند و آن را کنترل کرده‌اند. این شیر گاهی برای همه، حتی مردم عادی قابل دیدن است. (چون شیر شیخ ابوالحسن) و گاهی فقط آگاهان و عارفان آن را می‌بینند:

شیخ را می‌جست از هر سو بسی	بعد از آن، پرسان شد او از هر کسی
رفت تا هیزم کشد از کوهسار	پس کسی گفتش که آن قطب دیار
زود پیش افتاد بر شیری سوار	اندر این بود او که شیخ نامدار
بر سر هیزم نشسته آن سعید	شیر غرّان هیزمش را می‌کشد
مار را بگرفته چون خَرَزن به کف	تازیانه‌اش مار نر بود از شرف
هم سواری می‌کند بر شیر مست	تو یقین می‌دان که هر شیخی که هست
پیش دیده غیبدان هیزم کشان	صد هزاران شیر زیر رانشان
(همان، دفتر ششم: ۳۱-۲۱۱۵)	

بررسی تطبیقی مفاهیم نمادین شیر در ادبیات حماسی، غنایی و عرفانی				
مثنوی	خمسه	شاهنامه	مفاهیم نمادین	حیطه مفاهیم
*	*	*	۱. نماد دلیری، جسارت و شجاعت ۲. قوی بودن و نیرومندی ۳. خشمگینی و تندي ۴. شیر نماد پهلوانان و شاهان ۵. شکار کننده و صیاد ۶. نماد درشتی اندام ۷. چالاکی ۸. ظالم بودن و خونریزی ۹. کینه توژی	مفاهیم حماسی
*	*	*		
*	*	*		
*	*	*		
*	*	*		
*	*	*		
*	*	*		
*	*	*		
*	*	*		
*	*		۱. زیون‌گیر و ضعیف‌آزار نبودن ۲. نماد صداقت و وفاداری	مفاهیم غنایی
*	*			
*	*		۱. نماد حضرت حق ۲. مردان خدا و بزرگان ۳. شیر در معنی جان ۴. شیر در معنی معنویات ۵. نماد اهل کوشش ۶. شیر علم: نماد کثرت ۷. شیر پشمین: نماد انسان‌های پست ۸. شیر باطن: نماد نفس امّاره	مفاهیم عرفانی

جدول آماری بسامد نام و مفاهیم نمادین شیر در آثار مورد بررسی								
تعداد مفاهیم نمادین دیگر چیزها	تعداد مفاهیم دارای عایدۀ عرفانی	تعداد مفاهیم دارای عایدۀ غنایی	تعداد مفاهیم دارای عایدۀ حماسی	تعداد مفاهیم فقط در یک اثر	تعداد مفاهیم مشترک در سه اثر	تعداد کل مفاهیم نمادین اسب	بسامد نام جانور در سه اثر	شیر
۰	۸	۲	۹	۹	۶	۴	۱۹	۱۴۸۷

نتیجه‌گیری

با نگاهی به مطالب بالا و جداول بررسی مفاهیم نمادین تطبیقی شیر در ادبیات حماسی، غنایی و عرفانی به این نتیجه می‌رسیم که:

۱. نام شیر در آثار مورد بررسی بسیار پرکاربرد است. (بسامد نام شیر در شاهنامه هفتصد بار، در خمسه چهارصد و هفتاد و هفت بار و در مئتوی معنوی سیصد و ده بار است.) بی‌گمان کاربرد بسیار شیر به اهمیت این چارپا و والایی جای‌گاه او در بین چارپایان برمی‌گردد. در دید مردمان از عهد باستان تا امروز شیر سلطان چارپایان بوده است؛ به همین سبب در شاهنامه که بیان‌گر احوال شاهان و پهلوانان و قهرمانی‌های آنان است، نماد شاهان و پهلوانان واقع می‌شود و نیز در آثار نظامی نیز نماد بزرگان داستانی و شخصیت‌های والامقام است و آن گاه که به مئتوی معنوی می‌رسیم، چون بخشی از محتوای این کتاب عرفانی است، شیر همان جای‌گاه والا و مقام عالی را برای خود حفظ می‌کند و نماد خدا و مردان راه طریقت واقع می‌شود. نیز از عوامل دیگر کاربرد بسیار نام شیر در آثار مورد بررسی ویژگی‌ها و توانایی‌های بسیار بالای شیر مانند جرأت و جسارت، قدرتمندی، خشمگینی، شکارگری، درشتی اندام، چالاکی، ضعیف‌آزار نبودن و کینه‌توزی است که به صورت نماد درآمده‌اند و برای آشکارتر شدن خصوصیات بزرگان (اعم از خدا، مردان راه طریقت، شاهان، پهلوانان و شخیصت‌های داستانی) مورد استفاده قرار گرفته‌اند.
۲. از نوزده مفهوم نمادین که در آثار مورد بحث برای شیر بکار رفته است، بین چهار مفهوم (دلیری، قدرتمندی، شکارکنندگی و خشمگینی) در هر سه اثر تطابق کامل وجود دارد؛ (یعنی ۲۱ درصد) نیز بین شش مفهوم از مفاهیم (تنومندی، چالاکی، ظالم بودن،

- کینه‌توزی، بزرگان و وفاداری) فقط در دو اثر از آثار مورد بحث مطابقت وجود دارد (یعنی $\frac{31}{5}$ درصد) و نه مفهوم نمادین فقط در یکی از آثار بکار رفته است (یعنی $\frac{47}{5}$ درصد).
۳. بسامد نام شیر در شاهنامه از دیگر آثار بالاتر است، اما تعداد مفاهیم نمادین این جانور در مبنوی معنوی بیشتر است؛ یعنی از مجموع نوزده مفهوم، سیزده مفهوم در مبنوی معنوی آمده است (یعنی $\frac{68}{5}$ درصد).
۴. از بین مفاهیم نمادین بکار رفته برای شیر در آثار مورد بررسی، نه مفهوم آن نزدیک به مایه‌های حماسی، دو مفهوم دارای مایه غنایی و هشت مفهوم دارای مایه عرفانی است.
۵. از تعداد نوزده مفهوم نمادین برای این چارپا، چهارده مورد (دلیری، جسارت، نیرومندی، خشمگینی، نmad پهلوانان و شاهان، شکارکنندگی، درشتی اندام، چالاکی، زبون‌گیر نبودن، صداقت و وفاداری، حضرت حق، مردان خدا و بزرگان، در معنی جان، در معنی معنویات و اهل سعی) جزء مفاهیم نکو و پنج مفهوم (ظلم و خون‌ریزی، کینه‌توزی، شیر علم؛ نmad کثرت، شیر پشمین؛ نmad انسان‌های پست و شیر باطن؛ نmad نفس امارة) در حیطه مفاهیم نکوهیده بحساب می‌آید.
۶. میان جای‌گاه شیر در فرهنگ ایران باستان (اهریمنی بودن) که در متون پهلوی منعکس شده است، با اغلب مفاهیم نمادین این جانور در آثار مورد بررسی (حضرت حق، مردان خدا و معنویات، جان و ...)، اختلاف وجود دارد. البته برخی مفاهیم (خون‌ریزی، کینه‌توزی و نفس امارة) نیز با اهریمنی بودن این چارپا در اسطوره‌های ایران باستان هم‌سو است.

پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی
پرستال جامع علوم انسانی

فهرست منابع

- قرآن کریم

- انوشه، حسن. (۱۳۸۱). **فرهنگ نامه ادبی فارسی**، تهران: وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی و سازمان چاپ و انتشارات.
- بختورتاش، نصرت‌الله. (۱۳۸۴). **تاریخ پرچم ایران**، تهران: بهجت.
- پورنامداریان، تقی. (۱۳۸۳). **رمز و داستان‌های رمزی در ادب فارسی**، تهران: علمی و فرهنگی.
- دادور، ابوالقاسم - منصوری، الهام. (۱۳۸۵). **درآمدی بر اسطوره‌ها و نمادهای ایران و هند در عهد باستان**، تهران: دانش‌گاه الزهرا.
- دهخدا، علی‌اکبر. **لوح فشرده لغت‌نامه**، تهران: دانش‌گاه تهران.
- شوالیه، زان - گربان، آلن. (۱۳۷۹). **فرهنگ نمادها**، سودابه فضایی، تهران: جیحون.
- طاهری، محمد. آقاجانی، حمید. (۱۳۹۲). «تبیین کهن‌الگویی سفر قهرمان»، **مجله ادبیات عرفانی و اسطوره‌شناسی دانش‌گاه آزاد اسلامی واحد تهران جنوب**، شماره ۳۲.
- عطوفت شمسی، مسعود. (۱۳۸۷). **دایره المعارف ایران**، تهران: بدرقه جاویدان.
- فرنیغ دادگی. (۱۳۸۵). **بندesh**، مهرداد بهار، تهران: توسع.
- قبادی، حسین‌علی. (۱۳۷۶). آیین آینه. تهران: دانش‌گاه تربیت مدرس.
- کزازی، میر جلال‌الدین. (۱۳۸۰). **از گونه‌ای دیگر**، تهران: نشر مرکز.
- کوپر، جی‌سی. (۱۳۸۰). **فرهنگ مصوّر نمادهای سنتی**، ترجمه ملیحه کرباس‌یان، تهران: فرشاد.
- کزازی، میر جلال‌الدین. (۱۳۸۵). **نامه باستان** (جلد یک تا نه). تهران: سمت.
- معین، محمد. (۱۳۷۱). **فرهنگ فارسی**، تهران: امیرکبیر.
- مولانا، جلال‌الدین محمد. (۱۳۷۱). **مثنوی معنوی**، تصحیح نیکلسون، تهران: پژوهش.
- نظامی گنجه‌ای، یوسف بن الیاس. (۱۳۹۱). **اقبال‌نامه**، تصحیح بهروز ثروتیان، تهران: امیرکبیر.
- نظامی گنجه‌ای، یوسف بن الیاس. (۱۳۹۱). **لیلی و مجنوون**، تصحیح بهروز ثروتیان، تهران: امیرکبیر.
- نظامی گنجه‌ای، یوسف بن الیاس. (۱۳۹۱). **مخزن الاسرار**، تصحیح بهروز ثروتیان، تهران: امیرکبیر.
- نظامی گنجه‌ای، یوسف بن الیاس. (۱۳۹۱). **هفت پیکر**، تصحیح بهروز ثروتیان، تهران: امیرکبیر.

- نظامی گنجه‌ای، یوسف بن الیاس. (۱۳۹۲). *خسرو و شیرین*، تصحیح بهروز ثروتیان، تهران: امیرکبیر.
- نظامی گنجه‌ای، یوسف بن الیاس. (۱۳۹۳). *شرف‌نامه*، تصحیح بهروز ثروتیان، تهران: امیرکبیر.
- هال، جیمز. (۱۳۸۳). *فرهنگ نگاره‌ای نمادها در هنر شرق و غرب*، ترجمه رقیه بهزادی، تهران: فرهنگ معاصر.
- وارنر، رکس. (۱۳۶۸). *دانشنامه اساطیر جهان*، ترجمه ابوالقاسم اسماعیلپور، تهران: نشر اسطوره.

